

## MIS ENCUENTROS CON ROEHM

### El Jefe del Estado Mayor de Hitler

Por el PRINCEPE MAX-CARLOS DE HOHENLOHE

En 1930 pasaba yo una temporada en Bolivia y pocos días después de mi llegada me encontré allí con el hombre que cuatro años antes había representado en Munich un papel de primer plano; el capitán Roehm que fué durante 17 meses, el jefe de Estado Mayor de Adolfo Hitler y del cual se ignora aun hoy como murió.

En 1923 Roehm huyó de Baviera y de Alemania, para refugiarse en Bolivia y servir como oficial instructor en aquel ejército, que mandaba el general prusiano Kundt.

Algunos días antes de mi llegada a Bolivia, el jefe del gobierno del país hubo de abdicar, lo mismo que el jefe del ejército Kundt, y en vez de las magníficas Villas de su capital La Paz, solo hallé ruinas humeantes, en cuyo alrededor la población indígena de los arrabales, bailaba sus danzas guerreras. Sobre los muros aun en pie, de los palacios del Dictador militar y del Presidente, se habían escrito en gruesos caracteres un letrero que decía «Mueran los tiranos». Y en el centro de la capital, los muchachos mostraban a los turistas, los imborrables impactos de las ametralladoras sobre las fachadas de los edificios que forman la gran plaza de La Paz; que no merecía entonces tal nombre. Las trazas de la lucha pocos días antes que se veían en las calles demostraban se habían batido con encarnizamiento.

Sin embargo, el ex-ayudante del Dictador militar, capitán Roehm, había quedado tranquilamente en la capital, y perfectamente sosegado se dedicaba a la liquidación de sus asuntos.

Algunos días más tarde, le visité en su garconiere, y pude apreciar en él al veterano jovial, de rostro lleno de cicatrices—su nariz rota de un sablazo, había sido mal saldada después—al hombre que colmaba de atenciones, camarada agradable sin pretensiones. Roehm vivía con un joven pintor bávaro que extraviado en la selva virgen sud-americana, había encontrado desfallecido de hambre al capitán, en una pista india, y recogido por lástima. Un muchacho indio de Conchabamba les servía de criado y de modelo al pintor.

#### Tres fotografías dedicadas

El dueño de la casa me enseñó con orgullo tres fotografías que adornaban las paredes de su vivienda, y llevaban sendas y amistosas dedicatorias: «al querido capitán Roehm», reconociendo en ellas a Guillermo II, al Kromprinz Ruprecht de Baviera y a Adolfo Hitler. Con cierta vanidad de autor, Roehm me enseñó también el libro que escribió sobre el *putch* desgraciado de 1923 y la historia de su proceso; después algunas cartas de Guillermo II con el cual siempre sostuvo correspondencia.

Debo manifestar que aquel soldado heroico no me dejó más que un recuerdo de compañero agradable. Es cierto que jamás abordamos en Bolivia la cuestión de la política interior alemana. Un mes más tarde, entonces en calidad de invitado del capitán, crucé el canal de Panamá navegando en un pequeño vapor alemán del cual el joven pintor bávaro, tratamos inutilmente de indagar la misión, osé por vez primera preguntarle tímidamente, si Adolfo Hitler era el hombre superior sospechado por ciertos medios alemanes. Y Roehm gravemente, mirándome con severidad desacomodada, me respondió, con tono de profunda convicción: «Adolfo Hitler es verdaderamente el único hombre que puede salvar Alemania.»

Cuando un año después regresé a Berlín, me acordé de mi buen compañero de viaje y le escribí a Munich, contestándole con el anuncio de su próxima llegada a la capital del Reich.

Era justamente poco antes de las grandes elecciones presidenciales, que ponían en primer plano como candidatos, al feld-marschal imperial Hindenburg, al jefe del bando nacional-socialista Adolfo Hitler, al jefe de los «Casos de Acero» Duestenberg y al comunista Thalmann cuando recibí aviso de Roehm diciéndome había llegado a Berlín en avión, con Adolfo Hitler, y citándome en las habitaciones privadas de aquel, en el Hotel Kaiserhof.

#### La amabilidad del Furher

Cuando en el salón de Adolfo Hitler saludé a Roehm, se hallaba allí su ayudante el conde Dumoulin. Al llegar, pensaba encontrar mi antiguo

compañero de viaje que consideraba como un amigo, y acogiéndome muy cordialmente como tal, me dijo: «Fué un aviso el que le di en Bolivia, ciertos. Pero he aquí tiempos mejores. En un año saqué del suelo seiscientos mil hombres, con los cuales podrá hacerse alguna cosa.»

Roehm se volvió un momento hacia el conde Dumoulin:

Es muy amable el *Fuhrer*, al poner su departamento a nuestra disposición y pagar nuestros gastos.

El capitán vestía de paisano y me hizo pensar involuntariamente, en un gangster americano, no muy elegante. Después de haberle felicitado por su rápido ascenso y de haber despedido al jefe de Estado Mayor con alguna impaciencia al conde que no cesaba de juntar los talones ante él, me dijo repentinamente con el aire de un padre, que quiere sorprender deliciosamente a su hijo ofreciéndole el arbol de Navidad.

—Una puerta nos separa solamente del *Fuhrer*. Podéis oír su voz; habla con los representantes de la prensa. Si queréis esperar un cuarto de hora os presentaré. No tengáis reparo, es un hombre muy sencillo.

Prefiero ir a dar una vuelta por la ciudad y festejar nuestro encuentro, le contesté con indiferencia.

Roehm me condujo entonces por las calles brillantemente iluminadas de Berlín y admiré entonces la audacia de aquel hombre—cuyas terribles cicatrices hacían su rostro inconfundible, pasear sin escolta y sin armas—como supe después, entre millares de hombres, de los cuales un centenar por lo menos le odiaban, y parecían reconocerle, y que entre la efervescencia general, hubieran podido muy bien matarle de un disparo. A la pregunta que sobre ello le dirijí me respondió Roehm que nunca había tenido noción de lo que era el miedo.

Me contestaría lo mismo hoy—después de la entrevista trágica con Hitler—que fué antes su idolo y mejor amigo—y que por consecuencia se convirtió en su destino fatal.

(Prohibida la reproducción total o parcial.)

World copyright by Agence Littéraire Internationale.—Paris. Trad. «EL DIA.»

### Política internacional Más de la tragedia

Los días trascurren inexorablemente y a medida que pasan, menos claro se ve en el turbio fondo de la tragedia germana, surgiendo a su alrededor una serie de interrogaciones. ¿Fué real o supuesto por Hitler el complot de Roehm? Recordemos al efecto el incendio del Reichstag.

Quienes sustentan la versión de la simulación del complot pretenden que el triunvirato Hitler, Goering-Goebbels haya capitulado ante la derecha, el *Herenklub* y las *Junkers* inquietos del aire de izquierda imprimido recientemente por sus jefes al movimiento *nazi*. Los dictadores habrían sucumbido ante una necesidad ineludible dar a la *Reichswehr* celosa de sus prerrogativas y de las S. A., celosa de Roehm a quien los generales Blomberg y Fritsch no querían admitir como compañero; unas ventajas positivas. Precisaba atender por ser la única potencia real y fiel al Mariscal Hindenburg, o mejor dicho a los grupos de la derecha liberal, e industria poderosa. Hacia falta según Jorje Bernhard «extirpar los obreros» de las S. A. Llega el publicista alemán hasta a criticar la entrevista de Venecia y la táctica de Mussolini quien pudo aconsejar al Canciller el inclinarse a la derecha. Es posible. Pero todo hace creer son de su cosecha los medios empleados el 30 de Junio. Para evitar una acción de la derecha y de la *Reichswehr* el triunvirato le entregó como presa la cabeza de Roehm y de los otros jefes de las S. A.

Pero explicación tan hábil parece especiosa. ¿Ganaba Hitler desembarcándose de la S. de A? No pudo hacer desaparecer a Roehm sin mancharse con la sangre de un compañero? Y porque herir al general de Scheleicher y los amigos monárquicos de non Pappen?

Menos inverosímil parece la explicación de Otto Strasser que seguramente intervino en el asunto, siendo fusilado su hermano. Afirma este que Hitler habría querido reemplazar a

Goering por Gregorio Strasser y prevenido aquel por su policía especial adoptó medidas rapidísimas en su propia defensa, quedando Hitler como su prisionero moral. Obligándonos ello a aceptar que el *Fuhrer* aceptó toda la comedia del viaje a Westfalia primero y después a Munich; y la ejecución de Roehm y su Estado Mayor fué el marchamo de su derrota. ¿Y de ser así, porque este último solo en Baviera con sus fieles S. A. no denunció y amenazó a Goering que se hallaba emboscado en Berlín? Y porque mató a Scheleicher y trató de intimidar a la derecha?

La explicación más sencilla y lógica de lo ocurrido es que hubo complot por parte de las S. de A. y que Roehm puro y exclusivamente militar quería el poder para sí y sus secuaces fallándole la sumisión de la *Reichswehr* para lo cual le molestaba la autoridad de Hitler y decidió sustituir su idolo de antaño; y del *Fuhrer* caído no era difícil presumir la suerte sumariado y pasado por el piquete. Pues la mística nazi cristalizada alrededor del primer jefe hubiera representado para Roehm aun victoriosos un peligro constante. Hitler le ganó la mano y se cobró por adelantado Roehm inocente merecía a su juicio ser desterrado; culpable... ejecutado.

El resultado es, que ante esas ejecuciones repentinas cuyas razones no aparecen claras, ante tantos cadáveres, la opinión tiembla y se indigna. Se quiere un juicio, una defensa, una justificación, Y al no aparecer aquella, la opinión juzga... y condena.

N. B.

### Lecturas

Las diez obras estimulantes del doctor E. W. Stevens

No han prestado nuestros lectores hasta hace poco tiempo gran atención a la literatura estimulante, que, basada en principios sanos y eficaces, tiende a la educación y disciplina de las energías, aunando todas las fuerzas vitales para en un constante progreso, colocar al individuo en condiciones de lucha, y aun de triunfo, que le allanen los caminos a seguir en la vida.

Nuestros lectores españoles y americanos—como antes hicieran los ingleses y franceses—comienzan ahora a alejarse de la literatura truculenta, deprimente e insulsa en la mayor parte de los casos, para preocuparse más de estos libros que cito, ricos en ejemplos a seguir, y por lo mismo, llamados a influir directamente y a fondo en la orientación ideológica de las generaciones jóvenes.

Tanto como el público han estado alejadas de la literatura de este tipo las casas editoras, que, antes que la edición de obras útiles, han procurado explotar los gustos malsanos, poseyendo los libros de interés a aquellos otros sensacionalistas que, en definitiva, les conducía al lucro de una manera menos laboriosa. Felizmente han influido en el ánimo de los editores—no de todos, ciertamente—los ejemplos de algunas casas extranjeras, que desde largo tiempo a acá vienen poseídas de la preocupación de crearse un público afecto, precisamente con la edición de obras que tengan una utilidad educadora inmediata e indiscutible. En primer término, por su amplia labor, merece citarse, en esta línea, la librería Sintés, de Barcelona, propulsora de esta biblioteca que me ocupa y de tantas otras de fundamental interés y actualidad.

Las diez obras estimulantes del doctor E. W. Stevens son ricas en ejemplos, que han de pesar en todo momento sobre el ánimo del lector, a seguir. Tienen un bien definido matiz autobiográfico y la vida de él puede considerarse como ejemplar. Nacido en humilde cuna y huérfano cuando apenas había transpuesto los umbrales de la infancia se enfrentó con la vida, sin más armas que su buen sentido y una voluntad inquebrantable, que le permitieron, tras una lucha titánica y dolorosa, escalar los más altos puestos desde la más humilde condición. Pudiera decirse que estos diez libros—unidos por un nexo común de estilo y acción—son un constante ejemplo, un estímulo para la lucha y, lo que es más, un mentor en el camino a seguir cuando se quiera obtener el dominio en cualquiera de los puntos que tratan: Palabra fácil, dominio de la voluntad y la energía, perseverancia, sangre fría, memoria, convicción, optimismo, buen sentido, éxito, etc.

Como modelo de mérito, de educación de la voluntad y la energía, cada uno de estos libros 125 a 150 páginas de octavo, encuadernados en tela—ofrecen un interés determinado, si bien este interés acrece y se

completa con la lectura de todos ellos, lectura que recomiendo a cuantos quieran encontrar una orientación sana en cada una de las disciplinas que tratan.

N. SANZ Y RUIZ DE LA PEÑA Valladolid, 1934.

### Nota al día

LA CAZA DEL PEATÓN.—El Alcalde es un hombre distraído, y por aquella actitud nuestra, glosada por Benavente, respecto a lo que solemos hacer con nuestros propios defectos, se ha propuesto hacerles la guerra a los distraídos.

Ha puesto unos clavos dorados en la plaza de Cort y ha dicho a sus urbanos: «Que pasen todos entre los clavos». Naturalmente, los primeros peatones que tuvieron que cruzar la vía no tenían noticia de tales clavos. Luego, no supieron para que servían. Yo recuerdo que anduve, por eso, unos días muy intrigado. «Vamos, comentamos ya, era hora de cargarle la responsabilidad al conductor que atropelle al peatón que pase por el sitio marcado». Pero lo bueno ha sido que se ha comenzado por exigirle la suya al que se atreve a cruzar su ruta al margen de las señales.

Así, lo que preocupa en Cort, no es el automóvil, sino el peatón. La plaza es para aquel. Puede cruzar por la derecha, por la izquierda, hacia arriba y hacia abajo, con prisa y con lentitud. El peatón, en cambio, tiene unas señales marcadas por los clavos, y no puede dejarlos al margen. El que lo hace oye un aviso, dos, tres, y al peatón conturbado, atolondrado, llegan a parecerle cien.

Se ha organizado en Cort la caza del peatón. Es tan real y tan singular el caso, que ha constituido durante días un espectáculo. No era para menos. Un peatón, casi en medio de la plaza, con un urbano que con un enorme brazo le señala un camino, mientras el peatón busca otro y se encuentra con otro urbano que le pita y le gesticula, se entera de todo, menos de su verdadero camino, que por lo visto es retroceder y perder el tiempo. Y se atolondra, se anonada, mientras la hostigación crece como le ocurre a la plaza de caza cuyo cerco se le estrecha.

Claro, al fin se enterará la gente de que por la plaza de Cort significa retroceder, o al menos, dar una vuelta y perder el tiempo. Pero siempre quedará el peatón distraído, como ha quedado en Barcelona, en París y en Nueva-York. Siempre aparecerá, de vez en cuando, el señor tranquilo que no sólo no se entera de la circulación, sino que además cruza la vía leyendo un periódico. La caza del peatón ha disminuido más aun. Pero de tarde en tarde aparecerá el peatón distraído.

Ahora, el alcalde cruza la vía en su coche oficial. Pero ya veréis, como alguna vez, pasado cierto tiempo, se le ocurrirá ir por Cort. Y resultará el último distraído de aquella semana, porque no se habrá enterado o se había olvidado de su propio designio.—E.

#### La Redacción de EL DIA

está formada por Nicolás Brondo Roten, Director; Rafael Ramis Togores, Redactor-Jefe; Juan Alomar Cifre, Miguel Alomar Cifre, M. Angel Coloma Moyá, Pedro Ferrer Gibert, Simón Fullana Font, Gregorio Mesquida Matas, Julián Oliver Vert y Jaime Torres Riera.

EL DIA publica diariamente 8 páginas

## NUESTROS COLABORADORES

### España

IV

El concepto hispánico a través de la Historia

Que esa idea y ese nombre de España han existido desde los más remotos siglos, es cosa que no puede dudar ninguna persona medianamente enterada. Ciertamente que en tiempo de los visigodos—y aun de los Reyes Católicos—el concepto político y administrativo de España no era el mismo de ahora. Hoy nuestra visión de la Patria está influida por la Revolución francesa y ha de diferir—forzosamente—de la visión que de ella tuviera un español de hace varias centurias.

Pero si admitimos la existencia de dos conceptos patrióticos, veremos como España, hasta el 1700, fué valerosamente fiel a uno de ellos: al más trascendente y espiritual.

El concepto primitivo y rudimentario de la Patria se asienta sobre el amor a la tierra nativa. Más que un concepto es un sentimiento fácil, casi vegetal, de amor instintivo, como lo es el amor del hijo a la madre. El engranaje, de intereses provocados por esos amores primarios forma, sucesivamente, los conceptos de región y nación. (Así Roma municipal deviene Roma nacional.) Este es, pues, el concepto geográfico, territorial, de la Patria. Un concepto positivo que se mantiene todavía a ras de tierra.

Más depurado y menos halagador de instintos, existe otro concepto de la Patria, que España sintió mejor que otra nación alguna. Es el concepto de la Patria como misión espiritual. La Patria deja de ser exclusivamente una extensión de territorio y rebasando los límites geográficos, adquiere una realidad biológica. La Patria se transforma de accidente geográfico en ser real, que tiene algo que hacer y que decir en el mundo. (Así Roma, la Roma cuadrada y palatina, pasa de municipio a nación, asciende a Imperio y llega a ser el símbolo de una misión cultural, ecuménica.)

#### Oriente y Occidente

Antes de examinar cual ha sido la fidelidad histórica de España con respecto a su misión espiritual, tracemos, a grandes rasgos, el perfil de la Historia humana a partir de varios milenios.

Dos espíritus, dos concepciones de la Vida y del Universo separan radicalmente a la Humanidad: Oriente y Occidente.—Oriente simboliza lo que pudiéramos llamar el espíritu disgregador frente al espíritu integrador. (Y también el espíritu derrochador, imprevisor, frente al espíritu previsor, ahorrativo. Lo estático opuesto a lo dinámico.) En Oriente el individuo, postrado ante el Cosmos, aspira a disgregarse, a diluirse en él. El no ser, el renunciar a la propia personalidad, es la aspiración del oriental. En Occidente el individuo, ágil y dinámico, trata de aprisionar, de comprender el Cosmos. El occidental aspira a ser. Llega a ser lo que eres, es la máxima del griego.

La tendencia oriental es naturalmente seductora para el hombre. Sin el instinto del vivir, hace ya siglos que la Humanidad se hubiera disuelto en el Nirvana. Pero ese instinto, vital y ágil, característico de Occidente, logra que el hombre reaccione contra las seducciones deterministas. Nuestro porvenir no está escrito, sino que lo escribimos—lo hacemos—nosotros. Surge la doctrina del libre albedrío y con ella la cultura occidental y cristiana.

El espíritu de Oriente suele aparecer, tentador y rapaz, en las civilizaciones maduras. Se comprende que así sea. Aprovechándose de las ventajas materiales obtenidas por el esfuerzo de Occidente, Oriente puede, durante unos momentos (durante unos siglos) deslumbrar a los incautos con el brillo de una cultura heterogénea, compuesta de ajenos retozos, y derrochada sin temor al mañana.

Este es el caso del Islam—agresión de Asia contra Europa, de Oriente contra Occidente. Surgido en la Edad Media, en plena madurez (o quizá descomposición) latina, el empuje árabe difiere totalmente de las anteriores invasiones de los bárbaros. Aunque vencida por ellos, Roma había sido culturalmente su vencedora, exactamente igual que Grecia lo fuera, a su vez, de Roma. (Así toda la Edad Media godizada no será sino un vasto esfuerzo de los vencedores para reconstruir el imperio de los vencidos.) En cambio los musulmanes, al invadir Europa, no quieren ser absorbidos por la cultura occidental, sino absorberla; aprovecharse de ella como de un botín guerrero,

sin temor a agotarla... El Islam no es creador: su literatura es un brillante mosaico formado por las civilizaciones griega, persa y sánscrita; el Corán está empapado de cristianismo y judaísmo... Por un momento semeja, tal es el derroche islámico, que las culturas griega y romana se eclipsan ante los califatos de Damasco y Córdoba. En el siglo X podrán aparecer los Omeyyas como depositarios de la cultura humana; acaso sea este su único papel: depositarios, jamás impulsores. Esta falta de impulso creador, de continuidad histórica, apresura la decadencia musulmana. Y Occidente vuelve a surgir, proclamando sobre las fáciles blanduras deterministas del no ser, la austera eficacia del libre albedrío y del llegar a ser.

En esta agresión de Asia contra Europa, España sabe desoir las sirenas orientales y lucha austeramente por la coherencia occidental y cristiana. Nada hubiera sido más fácil, para ella, que dejarse arabizar. Cuando en el siglo X los Califas de Córdoba asumían el monopolio cultural y los príncipes cristianos del Norte de España eran unos guerreros semibárbaros, tributarios de los Omeyyas, todo parecía indicar que el destino de España era el de los pueblos meridionales y orientales del Mediterráneo: abjurar de su cultura e incorporarse, resueltamente, a la causa de los vencedores.

Que España no se equivocó al desoir las sirenas de Oriente, lo comprobamos hoy viendo como esos pueblos meridionales y orientales del Mediterráneo—algunos de ellos de antiquísimo abolengo histórico y cultural—permanecen retardados de siete siglos por haberse contaminado con el estéril determinismo musulmán. Sólo algunos románticos (abrevados por Dozy) se hacen lenguas, en el siglo XIX, de *El Andalus* musulmán cuya hegemonía sobre la España cristiana lamentan no llegara a ser una realidad menos provisional.

Pero lo sorprendente del fidelísimo acierto histórico de España es que no se dejara seducir por los halagos de la vida fácil, refinada, brillante e ingeniosa que le brindaba el mundo islámico. Hay un episodio revelador de ese peligro de la seducción que nos muestra como a otros países cristianos les hubiera sido difícil seguir la austera senda española. En 1063, el papa Alejandro II promueve una expedición a España. Se reune un ejército internacional al mando del duque de Aquitania y de Roberto Crequín. La principal fortaleza de Lérica, Barbastro, cae en poder de los cruzados. El botín es espléndido. Y allá se quedan los vencedores, entregados a la mollicie refinada de los harenes. Los nobles cristianos llegan a vestir trajes musulmanes... Dos años más tarde, Barbastro es reconquistada por el Rey de Zaragoza, Moctadir, y de la brillante expedición internacional, emprendida bajo los auspicios del Santo Padre, no queda ningún resultado positivo para la Cristianidad... Decididamente, España habrá de salvarse sola, en provecho de Europa y desoyendo sus particularidades y momentáneas conveniencias.

MIGUEL VILLALONGA

### Máximas

Lo que muchas veces impide juzgar bien las sentencias que prueban la falsedad de las virtudes, es creer con sobra de facilidad que en nosotros son verdaderas.

La devoción que se concede a los príncipes es un segundo amor propio.

La conclusión del bien es un mal y el fin del mal es un bien.

Los filósofos no condenan las riquezas sino por el mal uso que de ellas hacemos. Esta en nosotros adquirirlas y servirnos de ellas sin crimen; y así como alimentan y acrecen los crímenes, como la madera mantiene el fuego, podemos consagrarnos a todas las virtudes y hacerlas por ello más agradables, más deslumbrantes.

La ruina del prójimo complace a los amigos y a los enemigos.

Toda la correspondencia literaria y administrativa para EL DIA debe ser dirigida al apartado de Correos número 22

# INFORMACION LOCAL

## Municipales

### Visita a las obras del plan general de canalización de aguas y alcantarillado

El jueves por la tarde el Alcalde señor Darder, acompañado del Presidente de la Comisión de Aguas señor Juncosa, del Teniente de Alcalde señor Crespi, del Ingeniero Municipal Director del Servicio de Aguas señor Zaforteza y del Jefe del Negociado señor Oliver, realizó una detenida visita a las obras recientemente iniciadas de ejecución del plan general de canalización de aguas potables y construcción de la red de alcantarillado.

Fué visitada en primer lugar la carretera antigua del Terreno en el tramo comprendido entre la calle de Armadams y S'Algo Dolça, donde se está realizando la obra de excavación para la colocación y tendido de la colecta que recogerá las aguas residuales del Terreno para llevarlas a la colectora general.

Después se visitaron las obras de construcción de la citada colectora general que se han iniciado en las inmediaciones del baluarte de Berard pues dicha colectora ha de ir a parar a la estación depuradora que se instalará en la finca Ca'n Terres, en las inmediaciones del Molinar, de la cual, y una vez inocuas, serán vertidas al mar las aguas residuales.

Se trasladaron luego al Ensanche, donde tuvieron ocasión de presenciar el estado de las obras de tendido de tubería para la conducción de agua potable, tendido que se está realizando activamente y que de momento alcanza a las calles de Julián Alvarez, Casa del Pueblo, Rey Sanchó, Corde de Ampurias, Avenida del Conde de Sallent (en la cual se instalan dos conducciones, una a cada lado del paseo), Archiduque Luis Salvador, Fermin Galán, Ramón Berenguer III, Félix de les Meravelles, Juan Escudero y Font y Monteros y plaza de Eusebio Estada; para luego ir llevando a cabo el tendido en las demás vías del Ensanche.

Visitaron luego el taller-almacén donde por el contratista de las indicadas obras del plan general de aguas y alcantarillado, se construye la tubería de cemento centrifugado que ha de ser utilizada para la red de alcantarillado.

A continuación se visitaron las obras que están tocando a su término en la Avenida del Marqués de la Cenja para dejar en debidas condiciones, mediante una eficaz cimentación, el ramal de conducción de agua potable, que une la tubería de conducción forzada, procedente de los Depósitos reguladores de Son Togores con la red de distribución de las barriadas de Poniente.

Se trasladaron luego el Alcalde y acompañantes a ver las obras que se verifican de cubrición del antiguo acueducto en el tramo comprendido entre los depósitos reguladores y la salida a la superficie de aquel, en las inmediaciones de Son Ripoll, con cuyas obras se conseguirá, además de evitar posibles filtraciones, que el agua no pueda ser objeto de contaminación alguna.

Finalmente fueron visitados los Depósitos reguladores, ya en funcionamiento normal, y el antiguo molino de los lladoners, que es desde hace algunos años propiedad de la Corporación Municipal.

El Alcalde expresó a sus acompañantes, especialmente al Presidente de la Comisión de Aguas y al Director del Servicio señor Zaforteza Muelles, la complacencia con que había constatado que la obra de canalización de aguas y alcantarillado había sido iniciada con actividad, que denota que esta obra tan importante se realizará completamente

dentro del plazo fijado en las condiciones de la contrata.

### Los ruegos a la Alcaldía

Ante el gran número de quejas y ruegos a la Alcaldía que formulan constantemente algunas personas, en buena parte anónimamente y que la prensa local acoge benevolamente deseosa de cumplir una misión de mejoramiento urbano, que la autoridad municipal sabe estimar y agradecer, la Alcaldía se cree en el caso de formular las siguientes observaciones:

Aun mereciendo la prensa, como se ha dicho, toda la gratitud y la atención de la Alcaldía, esta cree que buena parte de los ruegos y quejas que ella acoge referentes a cuestiones cuya insignificancia es evidente, tendrían más fácil y pronto remedio cursándolas por conducto regular es decir, formulándose el ruego directamente a la Alcaldía. Este procedimiento entre otras ventajas reportaría las de no quedar en el anonimato las denuncias—lo cual desde el punto de vista moral resulta deplorable—y una mayor rapidez en la corrección de las anomalías denunciadas. Además, algunas de las quejas de referencia son totalmente infundadas o inspiradas por sus anónimos comunicantes en fines y propósitos muy distintos de los expuestos y de los que no cabe culpar en modo alguno al periódico que las acoge.

—La Alcaldía agradecería, pues, a los periódicos locales se abstuviesen de acoger queja alguna que no hubiese sido formulada previamente ante la Autoridad municipal, cuya inhibición o pasividad, si la hubiera o así lo estimara la dirección del periódico, sería el único motivo que podría justificar la inserción de la queja y el correspondiente comentario.

### Una copa

El Alcalde señor Darder ha enviado al Presidente de la Sociedad Hipica de Mallorca, una preciosa copa Sport electro plata, como premio «Palma» para el concurso que va a celebrar dicha entidad.

También ha enviado al Presidente del Club España, un objeto de arte para que sirva de premio al concurso de vestidos, organizado por dicha entidad.

### Telegrama de pésame

Por la Alcaldía ha sido cursado el siguiente: «Sr. Embajador de Francia en España. Madrid.

Motivo fallecimiento Madame Curie víctima propio celo científico inmolando vida al estudio Radium en beneficio humanidad Ayuntamiento Palma testimonial sentidísima condolencia rogándole transmitirlo Gobierno y familia ilustre difunta a la que todas naciones Mundo deben homenaje admiración respeto Emilio Darder. Alcalde de Palma de Mallorca».

### Delegaciones

El Alcalde señor Darder ha delegado su representación en el Concejal-Sindico don Manuel Clrer, para que asista a las sesiones que han de celebrarse en el campo de la entidad «Hipica de Mallorca» con motivo del concurso Hipico organizado por esta.

También ha delegado al Teniente de Alcalde don Francisco de Sales Aguiló para que asista en su representación al concurso de vestidos de cinco ptas. que ha de celebrarse en el Club España y que organiza dicha entidad.

Lea las obras de Teófilo Ortega

## DIPUTACION DEL CARNET

### Refresco a los asilados

En la Casa d'Educació i Assistència Social se obsequió con un refresco a los niños asilados que han concurrido a la Exposición escolar que se está celebrando por la Institución provincial Educativa de la Casa, obsequio que dispuso el señor Juliá, presidente de la Diputación, quien delegó su representación en el señor Tuduri para asistir a este acto.

Se les obsequió con dulces y jerez, pronunciando breves palabras de aliento el director de dicha Institución don Salvador Bauzá, explicando el significado de la palabra cultura y la eficacia de la enseñanza para la regeneración de los pueblos.

El señor Tuduri también dirigió sentidas palabras a los escolares felicitándoles por el éxito de la Exposición elocuente demostración de los progresos que realizan.

### Invitación

El Presidente de la Diputación ha recibido afectuosa invitación de su amigo don Juan Pich y Pon, Subsecretario de la Marina civil y propietario del importante rotativo barcelonés «El Día Gráfico», invitándole a la recepción y comida de gala que en la mañana del domingo se celebrará en Formentor con motivo de la numerosa expedición que organiza dicho periódico en el trasatlántico «Ciudad de Cádiz» con asistencia del Ministro de Marina señor Rocha y de otras personalidades.

El señor Juliá aceptó la invitación agradeciéndola por telegrama dirigido al señor Pich y Pon.

### Ofrecimiento

El Presidente de la Diputación señor Juliá ha ofrecido al Alcalde de esta ciudad señor Darder la Banda de Música Republicana de la Diputación a fin de que designe el sitio en que pueda celebrar conciertos semanales para esparcimiento de los ciudadanos.

El señor Darder ha agradecido el ofrecimiento, dando cuenta a la Comisión correspondiente para que determine.

### Servicio Meteorológico

Estación del Laboratorio Oceanográfico (S'Algo Dolça)

Observaciones del día 13 de Julio de 1934 a las 8 horas.

Altura Barométrica, 757.7 milímetros.

Altura Barométrica máxima de ayer, 759.2 milímetros.

Altura Barométrica mínima de ayer, 756.2 milímetros.

Temperatura, 27.2 grados cent.º.

Temperatura máxima, 37.8 id. id.

Temperatura mínima, 22.8 id. id.

Temperatura media de ayer, 29.8 grados cent.º.

Termómetro seco, 27.2 id. id.

Termómetro húmedo, 22.2 id. id.

Humedad relativa, 63 por ciento.

Evaporación, 6.6 milímetros.

Lluvia, inapreciable.

Viento, NNE. 7.

Estado del cielo: nuboso.

Estación meteorológica del Castillo de Bellver

Resumen de las observaciones del mes de junio

Temperatura máxima media, 28.47 grad.º cent.º.

Id. mínima id., 17.71 id. id.

Id. media, 23.09 id. id.

Oscilación media, 10.84 id. id.

Temperatura máxima absoluta, 31.2 el día 15.

Id. mínima id., 12.6 el día 30.

Días de lluvia, 2.

Días de llovizna, 3.

Lluvia total, 8.65 milímetros.

Lluvia máxima, 8.6 el día 30.

Humedad relativa media, 63 p.º.

Esta noche a las diez tendrá lugar el anunciado baile del Mallorca Lawn Tennis Club, prometiendo resultar una fiesta tan animada y distinguida como todas las que organiza dicha Sociedad.

Estimamos al primer Jefe de la Comandancia de la Guardia civil de esta provincia don Antonio Alvarez Ossorio, la atención de participarnos su toma de posesión para el indicado cargo y sus ofrecimientos en todo aquello que redunde en pró del mejor servicio.

Con nota de Sobresaliente le ha sido concedido el título de profesora en corte y confección sistema Martí, a la señorita Margarita Arbona Nadal.

De Barcelona vino ayer el diputado a Cortes por Gerona don Juan Estelrich.

Ayer mañana llegaron de Barcelona don Enrique Laranda y familia, don Pedro Román, don Bartolomé Planas, don Enrique Marians, don Raimundo Santeser, don Carlos Ferrer y don Miguel Obrador.

## Dr. ROGLA

PECHO Y CORAZON  
Sindicato, 124

### CLUB ESPAÑA

## El Concurso del Vestido de cinco pesetas

El próximo domingo se celebrará en el Club España, la fiesta del Concurso del Vestido de 5 pesetas con el siguiente programa:

A las 9:30 de la noche: Concierto Musical por la Banda Republicana Provincial, dirigida por el Maestro Castellá, que ejecutará lo más selecto de su repertorio.

A las 11: Entrega de premios a las señoritas concursantes y acto seguido dará comienzo la gran verbena, amenizada por dos orquestinas.

Sólo se permitirá la entrada a los caballeros en la forma acostumbrada y a las señoras acompañadas de caballeros.

La Sociedad se reserva el derecho de admisión.

En el Club España, se hallan expuestos buen número de premios que han de adjudicarse en el Concurso del Vestido de 5 ptas., el domingo próximo.

Se han recibido los siguientes obsequios:

Del Presidente de la Diputación Provincial.—Un juego tocador.

Del Alcalde de este Ayuntamiento.—Un elegante espejo gran fantasía.

De la Revista «La Moda Práctica».—Un hermoso juego tocador.

De la Agrupación Comercial de Tejidos.—Otro precioso juego de tocador.

De los Herederos de Vicente Juan.—Un corte vestido seda natural.

Del Club España.—Un mantón de Manila.

De los Almacenes Bauzá.—Una Mantilla blanca.

De D. Enrique Fábrega «La Palmera».—Un jersey seda malla.

Del Bazar «El Comercio».—Una polvera cristal fantasía.

De la Perfumería Inglesa.—Un pebetero cristal.

Del Bazar «La Cartuja».—Un jarrón mayólica.

De la Vda. de D. Rafael Pons.—Un pañuelo seda fantasía.

De doña Catalina Pons de Valens.—Un echarpe seda y un abanico, un solo premio.

Mercería «La Gruta».—Un echarpe seda malla.

La Filadora.—Una bufanda seda.

Se ruega a todas las Sritas. inscritas para el Concurso del Vestido de Cinco pesetas pasen a recoger el correspondiente ticket de inscripción antes del sábado a las diez de la noche, para la buena organización del acto, ya que en dicho día y hora termina el plazo de inscripción.

De la Vda. de D. Rafael Pons.—Un pañuelo seda fantasía.

De doña Catalina Pons de Valens.—Un echarpe seda y un abanico, un solo premio.

Mercería «La Gruta».—Un echarpe seda malla.

La Filadora.—Una bufanda seda.

Se ruega a todas las Sritas. inscritas para el Concurso del Vestido de Cinco pesetas pasen a recoger el correspondiente ticket de inscripción antes del sábado a las diez de la noche, para la buena organización del acto, ya que en dicho día y hora termina el plazo de inscripción.

De la Vda. de D. Rafael Pons.—Un pañuelo seda fantasía.

De doña Catalina Pons de Valens.—Un echarpe seda y un abanico, un solo premio.

Mercería «La Gruta».—Un echarpe seda malla.

La Filadora.—Una bufanda seda.

Se ruega a todas las Sritas. inscritas para el Concurso del Vestido de Cinco pesetas pasen a recoger el correspondiente ticket de inscripción antes del sábado a las diez de la noche, para la buena organización del acto, ya que en dicho día y hora termina el plazo de inscripción.

De la Vda. de D. Rafael Pons.—Un pañuelo seda fantasía.

De doña Catalina Pons de Valens.—Un echarpe seda y un abanico, un solo premio.

Mercería «La Gruta».—Un echarpe seda malla.

La Filadora.—Una bufanda seda.

Se ruega a todas las Sritas. inscritas para el Concurso del Vestido de Cinco pesetas pasen a recoger el correspondiente ticket de inscripción antes del sábado a las diez de la noche, para la buena organización del acto, ya que en dicho día y hora termina el plazo de inscripción.

De la Vda. de D. Rafael Pons.—Un pañuelo seda fantasía.

De doña Catalina Pons de Valens.—Un echarpe seda y un abanico, un solo premio.

Mercería «La Gruta».—Un echarpe seda malla.

La Filadora.—Una bufanda seda.

Se ruega a todas las Sritas. inscritas para el Concurso del Vestido de Cinco pesetas pasen a recoger el correspondiente ticket de inscripción antes del sábado a las diez de la noche, para la buena organización del acto, ya que en dicho día y hora termina el plazo de inscripción.

De la Vda. de D. Rafael Pons.—Un pañuelo seda fantasía.

De doña Catalina Pons de Valens.—Un echarpe seda y un abanico, un solo premio.

Mercería «La Gruta».—Un echarpe seda malla.

La Filadora.—Una bufanda seda.

Se ruega a todas las Sritas. inscritas para el Concurso del Vestido de Cinco pesetas pasen a recoger el correspondiente ticket de inscripción antes del sábado a las diez de la noche, para la buena organización del acto, ya que en dicho día y hora termina el plazo de inscripción.

De la Vda. de D. Rafael Pons.—Un pañuelo seda fantasía.

De doña Catalina Pons de Valens.—Un echarpe seda y un abanico, un solo premio.

Mercería «La Gruta».—Un echarpe seda malla.

La Filadora.—Una bufanda seda.

Se ruega a todas las Sritas. inscritas para el Concurso del Vestido de Cinco pesetas pasen a recoger el correspondiente ticket de inscripción antes del sábado a las diez de la noche, para la buena organización del acto, ya que en dicho día y hora termina el plazo de inscripción.

De la Vda. de D. Rafael Pons.—Un pañuelo seda fantasía.

De doña Catalina Pons de Valens.—Un echarpe seda y un abanico, un solo premio.

Mercería «La Gruta».—Un echarpe seda malla.

La Filadora.—Una bufanda seda.

Se ruega a todas las Sritas. inscritas para el Concurso del Vestido de Cinco pesetas pasen a recoger el correspondiente ticket de inscripción antes del sábado a las diez de la noche, para la buena organización del acto, ya que en dicho día y hora termina el plazo de inscripción.

De la Vda. de D. Rafael Pons.—Un pañuelo seda fantasía.

De doña Catalina Pons de Valens.—Un echarpe seda y un abanico, un solo premio.

Mercería «La Gruta».—Un echarpe seda malla.

La Filadora.—Una bufanda seda.

Se ruega a todas las Sritas. inscritas para el Concurso del Vestido de Cinco pesetas pasen a recoger el correspondiente ticket de inscripción antes del sábado a las diez de la noche, para la buena organización del acto, ya que en dicho día y hora termina el plazo de inscripción.

De la Vda. de D. Rafael Pons.—Un pañuelo seda fantasía.

De doña Catalina Pons de Valens.—Un echarpe seda y un abanico, un solo premio.

Mercería «La Gruta».—Un echarpe seda malla.

La Filadora.—Una bufanda seda.

Se ruega a todas las Sritas. inscritas para el Concurso del Vestido de Cinco pesetas pasen a recoger el correspondiente ticket de inscripción antes del sábado a las diez de la noche, para la buena organización del acto, ya que en dicho día y hora termina el plazo de inscripción.

De la Vda. de D. Rafael Pons.—Un pañuelo seda fantasía.

De doña Catalina Pons de Valens.—Un echarpe seda y un abanico, un solo premio.

Mercería «La Gruta».—Un echarpe seda malla.

La Filadora.—Una bufanda seda.

Se ruega a todas las Sritas. inscritas para el Concurso del Vestido de Cinco pesetas pasen a recoger el correspondiente ticket de inscripción antes del sábado a las diez de la noche, para la buena organización del acto, ya que en dicho día y hora termina el plazo de inscripción.

De la Vda. de D. Rafael Pons.—Un pañuelo seda fantasía.

De doña Catalina Pons de Valens.—Un echarpe seda y un abanico, un solo premio.

Mercería «La Gruta».—Un echarpe seda malla.

La Filadora.—Una bufanda seda.

Se ruega a todas las Sritas. inscritas para el Concurso del Vestido de Cinco pesetas pasen a recoger el correspondiente ticket de inscripción antes del sábado a las diez de la noche, para la buena organización del acto, ya que en dicho día y hora termina el plazo de inscripción.

De la Vda. de D. Rafael Pons.—Un pañuelo seda fantasía.

De doña Catalina Pons de Valens.—Un echarpe seda y un abanico, un solo premio.

Mercería «La Gruta».—Un echarpe seda malla.

La Filadora.—Una bufanda seda.

Se ruega a todas las Sritas. inscritas para el Concurso del Vestido de Cinco pesetas pasen a recoger el correspondiente ticket de inscripción antes del sábado a las diez de la noche, para la buena organización del acto, ya que en dicho día y hora termina el plazo de inscripción.

De la Vda. de D. Rafael Pons.—Un pañuelo seda fantasía.

De doña Catalina Pons de Valens.—Un echarpe seda y un abanico, un solo premio.

Mercería «La Gruta».—Un echarpe seda malla.

La Filadora.—Una bufanda seda.

Se ruega a todas las Sritas. inscritas para el Concurso del Vestido de Cinco pesetas pasen a recoger el correspondiente ticket de inscripción antes del sábado a las diez de la noche, para la buena organización del acto, ya que en dicho día y hora termina el plazo de inscripción.

De la Vda. de D. Rafael Pons.—Un pañuelo seda fantasía.

De doña Catalina Pons de Valens.—Un echarpe seda y un abanico, un solo premio.

Mercería «La Gruta».—Un echarpe seda malla.

La Filadora.—Una bufanda seda.

Se ruega a todas las Sritas. inscritas para el Concurso del Vestido de Cinco pesetas pasen a recoger el correspondiente ticket de inscripción antes del sábado a las diez de la noche, para la buena organización del acto, ya que en dicho día y hora termina el plazo de inscripción.

De la Vda. de D. Rafael Pons.—Un pañuelo seda fantasía.

De doña Catalina Pons de Valens.—Un echarpe seda y un abanico, un solo premio.

Mercería «La Gruta».—Un echarpe seda malla.

La Filadora.—Una bufanda seda.

Se ruega a todas las Sritas. inscritas para el Concurso del Vestido de Cinco pesetas pasen a recoger el correspondiente ticket de inscripción antes del sábado a las diez de la noche, para la buena organización del acto, ya que en dicho día y hora termina el plazo de inscripción.

De la Vda. de D. Rafael Pons.—Un pañuelo seda fantasía.

De doña Catalina Pons de Valens.—Un echarpe seda y un abanico, un solo premio.

Mercería «La Gruta».—Un echarpe seda malla.

La Filadora.—Una bufanda seda.

Se ruega a todas las Sritas. inscritas para el Concurso del Vestido de Cinco pesetas pasen a recoger el correspondiente ticket de inscripción antes del sábado a las diez de la noche, para la buena organización del acto, ya que en dicho día y hora termina el plazo de inscripción.

De la Vda. de D. Rafael Pons.—Un pañuelo seda fantasía.

De doña Catalina Pons de Valens.—Un echarpe seda y un abanico, un solo premio.

Mercería «La Gruta».—Un echarpe seda malla.

La Filadora.—Una bufanda seda.

Se ruega a todas las Sritas. inscritas para el Concurso del Vestido de Cinco pesetas pasen a recoger el correspondiente ticket de inscripción antes del sábado a las diez de la noche, para la buena organización del acto, ya que en dicho día y hora termina el plazo de inscripción.

De la Vda. de D. Rafael Pons.—Un pañuelo seda fantasía.

De doña Catalina Pons de Valens.—Un echarpe seda y un abanico, un solo premio.

Mercería «La Gruta».—Un echarpe seda malla.

La Filadora.—Una bufanda seda.

Se ruega a todas las Sritas. inscritas para el Concurso del Vestido de Cinco pesetas pasen a recoger el correspondiente ticket de inscripción antes del sábado a las diez de la noche, para la buena organización del acto, ya que en dicho día y hora termina el plazo de inscripción.

De la Vda. de D. Rafael Pons.—Un pañuelo seda fantasía.

# DEPORTES Natación

## La II Jornada de los Campeonatos

Con un lleno rebosante celebróse la segunda jornada de los Campeonatos Regionales de Natación. Era el primer festival nocturno que se celebraba estando para ello perfectamente iluminado el escenario en donde debían liquidar sus cuentas los clubs que aspiran al primer lugar de la clasificación y demás puestos dignos en aquella.

Constaba el programa de las siguientes pruebas:  
3 x 100 m. Estilos.  
5 x 33 m. Libres.  
1.ª Eliminatória para la final de 400 m.  
2.ª Eliminatória para la final de 400 m.

Como era de esperar las pruebas 3 x 100 m. Estilos y la de 5 x 33 m. Libre estuvieron llenas de interés y emoción ya que en el 3 x 100 m. debía resolverse la cuestión de superioridad entre Rubió y Mann. En este relevo sacó ventaja, aun que ligera, Rubió, lanzándose. E. Prada con unos tres metros de ventaja. Recorridos los 66 m. vimos claramente que E. Prada pescaba al relevo del Club de Regatas, Guardia, dando a Rover, último relevo, cerca de medio metro de ventaja sobre su rival J. Servera. La carrera sigue entusiasmando al público que se hace oír por los nadadores aunque aquellos tengan el oído metido en el agua. En la última recta anotamos un fuerte sprint de ambos nadadores tocando la meta por este orden: Rover, Servera con una diferencia de cuatro segundos.

Los demás equipos lucharon denodadamente, si bien se sabía de antemano que el primer y segundo puesto serían disputados por el C. N. Palma y C. de Regatas.

El orden de clasificación fué el siguiente:

- 1.º C. N. Palma. 4' 9"
- 2.º C. de Regatas. 4' 13"
- 3.º C. N. Mallorca. 4' 37"
- 4.º C. N. Barbarrá.

Seguidamente el nadador Jaime Mulet dió una exhibición de «buceo» logrando nadar cerca de unos cincuenta metros. Fué ovacionado.

Para dar descanso a los nadadores que debían correr más tarde, tuvo lugar una carrera de handicap, no podemos dar el resultado de ella pues el sitio que ocupamos en aquel momento no nos permitió oír claramente al «megafonista».

Tras estos momentos de descanso corrióse la prueba de 5 x 33 m. libres. Esta prueba era esperada con gran interés ya que debido a la igualdad de fuerzas entre el Regatas y el Palma (verdaderamente, no contábamos con el Barbarrá) era manifiesta, por lo que debía salir un vencedor después de reñidísima batalla.

No desilusionó el desarrollo de la prueba, ni mermó el interés que en ella había depositado la afición ya que, sin duda alguna, fué una de las pruebas que más emotivas han resultado, pues si no fué el Regatas quien puso empeño en llevarse el segundo puesto, fué el C. N. Barbarrá, quien puso en un aprieto al vencedor. Esperábamos de este club una magnífica carrera pero hemos de confesar que tan buena como la hizo no lo esperábamos nunca. Desgraciadamente este club fué descalificado por tomar dos de sus relevos la salida antes de señalarse el juez de carrera. Pero no por esto dejamos de felicitar al C. N. Barbarrá.

Desde el comienzo de la prueba vislumbróse una igualdad de fuerza que tenía que redundar en beneficio del público ya que los nadadores tendrían que dar todo cuanto en su pecho tenían.

A medida que transcurre esta el griterío que se arma es ensordecedor.

Siguen los nadadores «comiendo» agua, y amasándola a golpes que abren densas brechas en el elemento, logran desplazar su cuerpo centímetro por centímetro del de sus rivales. La lucha es emocionante. El primer relevo llega casi en línea a por el segundo. Lanzáanse los que forman aquel casi al unísono, al final de este se nota una ligera ventaja del Regatas y Barbarrá sobre sus inmediatos seguidores, consiguiendo Pulgerverver, del Palma, igualar la carrera; así pues se llega al cuarto relevo con igualdad manifiesta. Ribot por el Regatas, Servera R. por el Barbarrá, y Rover por el Palma.

Lanzáanse al agua iguales si bien con ligera ventaja Rover, quien logra tomar alguna ventaja a sus rivales, dando metro y medio a su relevo Mann, quien apretado por los del Barbarrá se ve obligado a reunir toda su potencia para salir con bien de la empresa. Logra llegar en primer lugar el Palma, seguido del Barbarrá, Regatas y Mallorca.

Ha sido una de las pruebas que más emotivas han resultado. La ovación al final de la carrera fué ensordecedora.

Orden de llegada:

- 1.º C. N. Palma 1'41.
- 2.º C. N. Barbarrá.
- 3.º C. de Regatas.
- 4.º Mallorca.

El C. N. Barbarrá fué, como hemos dicho, descalificado.

Seguidamente por las nadadoras del Regatas señorita Carmen Guardia y otra cuyo nombre sentimos vivamente no recordar, dieron una

exhibición de brava que resultó bellísima, demostrando Carmencita unas condiciones de nadadora algo más que naturales, lo que con su irresistible simpatía hace que todos seamos admiradores suyos, tanto en el terreno deportivo como en el particular. La otra señorita nadó muy bien su recorrido, por lo que junto con Carmencita reciba nuestra felicitación.

Poco después tuvieron lugar las eliminatorias de 400 metros, quedando clasificados para la final según resultados de aquellas los siguientes nadadores.

Servera, Guardia, Moreiras, del Regatas.

Prada V., Rover, del Palma. Mas, del Barbarrá.

El domingo a las cinco y media tendrá lugar la III jornada de estos Campeonatos. Esperemos pues hasta el domingo.

La puntuación es la siguiente:

- C. N. Palma, 95 puntos.
- C. de Regatas, 45.
- C. N. Mallorca, 15.
- C. N. Barbarrá, 11.

## Ciclismo

### La III Vuelta a Mallorca

La Peña Nicolau que organiza la gran prueba ciclista como es la III Vuelta a Mallorca está trabajando con gran entusiasmo para que resulte el éxito que merecen pruebas de tal envergadura.

El primer del corriente la comisión organizadora recorrió la primera etapa y el pasado domingo recorrió todos los pueblos de la segunda proponiéndose para el próximo efectuar la tercera que comprende Búfola, Sóller, Deyá, Valldemosa, Esporlas, Puigpuñent, Galliea, Capdellá y Calviá.

En las dos primeras etapas que han recorrido los organizadores de la Vuelta a Mallorca encontraron todas las facilidades por parte de los municipios y entidades ciclistas e incluso de muchos aficionados que percatados de lo que representa la gran prueba ciclista han colaborado materialmente a la organización con donativos.

Importa que la afición mallorquina ayude con todas sus fuerzas a la entidad organizadora ya que sin la ayuda material de las corporaciones, industriales y aficionados es imposible llevar a cabo una carrera de tan elevada envergadura.

#### Nota de la Peña Nicolau

Por la presente nota y para conocimiento de los corredores que quieran tomar parte en la carrera III Vuelta a Mallorca es indispensable al inscribirse presentar la licencia del año corriente.

La inscripción quedará abierta el día catorce del corriente hasta el primero de agosto a las siete de la tarde. Los corredores que deseen inscribirse pueden hacerlo de cuatro a siete de la tarde en el local social de la Peña Nicolau.

#### Más donativos para la Vuelta

- Don Nicolás Oliver (Muebles) 5'
- Don Bernardo Campins 5'
- Baleares Foot-Ball Club 10'
- Aficionado D. B. J. 15'
- Ayuntamiento de Petra 25'
- Ayuntamiento de Binisalem 25'
- Ayuntamiento de Lloret de Vista Alegre 50'
- Don Lorenzo Jaume de Lloret 10'
- Don Jaime Roca (Industrial de Montuiri) 10'
- Don Jaime Alomar (Industrial de Santa Margalita) 10'
- Don Miguel Ferrer (Fonda Ferrer de Santa Margalita) 10'
- Don José Catany (Representante Zinzano) 25'
- Diputación Provincial 200'
- Ayuntamiento de Palma 250'
- Lo Rosa Blanca 25'
- Alcalde de San Juan 25'

## Futbol

### Torneo «Fomento del Futbol»

#### Mediterráneo-Binissalem

Mañana domingo, en el campo del Mediterráneo tendrá lugar este partido correspondiente al Torneo Fomento.

La expectación que reina es más que justificada, si se tiene en cuenta que ambos equipos fueron los protagonistas de la final del Campeonato de 2.ª Categoría.

A no dudar, pondrán ambos todo lo que puedan para obtener la victoria que les es preciso para obtener el preciado título de Campeón del Grupo B.

El encuentro empezará a las cinco y cuarto.

## Hípicas

### El Concurso Hípico

Hoy empieza el gran Concurso Hípico general po. la Sociedad Hípica de Mallorca.

#### Concurso Hípico

Día 14—Inauguración. Premio España. Honor.

Día 15—Copa del ministro de la Guerra. Copa de la Sociedad Hípica.

Día 15—Premio Mallorca. Amazonas. Copa Palma.

Día 18—Copa «Comité Central». Parejas Mixtas. Potencia. Despedida.

Pruebas al trote engañado

Día 14—Premio Soupir. Premio

# Sociedad Hípica de Mallorca

## Gran Semana Hípica

Días 14, 15, 16, 17 y 18

### 33.500 Ptas. en premios

Todos los días interesantes pruebas de concurso hípico y carreras al trote y Galope.

### Carreras para el día 14 de Julio de 1934

PREMIO SOUPIR		
1 Rega	3030	L. Massanet
2 Ruso II	3050	J. Serra
3 Castaño	3050	A. Pons
4 Lindo	3005	G. Merit
5 Enserado	3100	J. Lull
6 Volante II	3160	G. Ginard
7 Valmeray	3175	J. Barceló
8 Harka	3250	J. Femenias
9 Fiere Picarde	3375	G. Fiol
10 Querlinade	3450	R. Jaume

PREMIO MALLORCA		
1 Crak Leyburn	1700	A. Pascual
2 Bon Spoir	1700	M. Forteza
3 Beau Voisine	1710	G. Tarongi
4 Tenebreux	1710	A. Serra
5 Auberive	1710	B. Moner
6 Uncle Sam	1710	A. Vaquer
7 Axia	1710	A. Solivellas
8 Sarcus	1710	S. Fiol
9 Cadi	1720	J. Bestard
10 Cezar	1720	Hermanas Coll
11 Quebec	1720	M. Triay
12 Abadipyle	1720	J. Fiol
13 Villageoise	1730	A. Fuster

## GRAN DIADA DEPORTIVA

Para el día 15 de Julio de 1934

PREMIO ILUSION		
1 Bosquito	2120	B. Más
2 Aquitequerover	2140	B. Lladó
3 Veloz II	2250	P. Escanellas
4 Estrellita	2180	A. Pou
5 Bienvenida	2180	J. Vallés
6 Machaquító	2180	P. Arbós
7 Joselito	2180	J. Torres
8 Pajarito	2205	M. Triay
9 Duquesita	2230	S. Rosal
10 Salaito	2230	M. Mas
11 Granerito	2245	P. Gelabert
12 Campanita	2245	M. Company
13 Turpin	2245	G. Camps
14 Pescador	2260	A. Solivellas
15 Linda I	2275	J. Pastor
16 Habinita	2310	P. Rotger
17 Faron	2325	J. Perelló
18 Mazantini	2325	J. Pizá
19 Gallito	2350	P. Bonnin
20 Turco	2415	J. Frontera
21 Narangero	2425	R. Sampol
22 Crespo	2425	M. Crespi
23 Rayo II	2485	J. Pons
24 Pintora II	2515	S. Font

PREMIO MANUEL ANTEM		
1 Lindo	3000	G. Martí
2 Adalina	3000	J. Martorell
3 Consul	3020	S. Fiol
4 Enserado	3020	J. Lull
5 Dollar	3040	M. Fellu
6 Estrella III	3040	R. Munar
7 Cabal	3040	A. Ripoll
8 Endorsado	3060	A. Galmés
9 Requena	3080	F. Garcias
10 Elegido	3100	B. Garcias
11 Dramatico	3100	S. Vich
12 Rusin	3120	A. Matas
13 Barbán	3120	J. Moll
14 Alma	3140	R. Mayol
15 Bravota	3140	J. Roca
16 Corsaria	3140	M. Bestard
17 Abadía	3180	G. Homar
18 Fan I	3180	G. Mir
19 Dador	3200	J. Oliver
20 Minerva	3200	J. Galmés
21 Coco	3220	P. Rosselló
22 Defensora	3260	S. Prohens
23 Triana	3300	M. Sampol
24 Amor	3360	B. Nadal

Manuel Antonio. Premio Barcelona Turt.

Día 15—Diada deportiva. Ilusión. Manuel Antem, Barcelona Turt. Gran premio nacional para potros. Duquesclín II. Gran premio Hípica Mallorca. Gran premio Fomento Pecuario. Premio Verana al galope lisa.

Día 17—Premio Penagos galope lisa. Premio Aranjuez. Premio Casa Antunez.

Día 18—Premio Lasarte. Premio España.

Para todas las pruebas al trote y Concurso Hípico se distribuirán 32 mil 700 pesetas.

## Boxeo

Reanudación de las veladas.— Nueva Empresa

Un grupo de entusiastas de la afición boxística ha contratado el salón de La Protectora para seguir dando a la afición las veladas que tanto arraigo e interés despertaron hace varios meses en el Collseo del Ensanche.

El próximo miércoles será la primera velada y tendrá todos los caracteres de gran acontecimiento pues nada menos se pondrá en juego el título de Campeón regional del peso gallo profesional. Para disputarse el título se han inscrito Céspedes de Inca y Santiago de Palma.

El combate será a diez rounds de tres minutos.

Ambos pugiles tomaron parte en el magno acontecimiento celebrado en el Stadium de Monjuich cuando el match Paulino Shmeling realizand admirables combates, ocupándose de ellos la prensa catalana.

Se anuncia que en la misma velada habrá un combate muy interesante, francés-Pons a seis rounds, además de otros preliminares también de interés.

La nueva organización quiere re- verdecir los éxitos que se consi-

guieron tiempo atrás y está dispuesta a conseguir para la afición, veladas de verdadera emoción.

## Vajillas, Cristalerías

precios como nadie

### La Cartuja

Pelaires, 1 y 8, Palma Mallorca.

## Club de Regatas

### Cena americana

Para la segunda Cena Americana que debe celebrarse en esta sociedad esta noche de 8 a 11, ha conseguido la Comisión de Festejos la valiosa colaboración del notable prestimano e ilusionista Profesor Homsk, el cual por deferencia a los señores socios y sus familias ha prometido presentar, además de muchos trabajos de su extenso y ameno repertorio, la grandiosa revista de ilusionismo «La Revista de los misterios».

Todos los trabajos serán realizados en el centro de la pista de baile, con lo que cobrará mayor interés, por la dificultad que ello entraña, la labor a desarrollar por el citado Profesor.

Auguramos un verdadero éxito para esta Cena Americana.

## AUDIENCIA

### Señalamiento

Para hoy está señalada la vista, en juicio oral y público de la causa instruida por el Juzgado de Inca contra Antonio Carbonell Crespi sobre lesiones.

Representará al Ministerio público el fiscal señor Marin.

El procesado estará defendido por el abogado don Miguel Amengual y representado por el procurador señor Muntaner.

## PREMIO BARCELONA TURF

1 Rega	2490	L. Massanet	L. Massanet h.
2 Valmeray	2500	J. Barceló	M. Triay
3 Elegido	2515	B. Garcias	El propietario
4 Requena	2525	F. Garcias	El propietario
5 Drome	2525	S. Ginard	
6 Rusin	2550	A. Matas	G. Coll
7 Alma	2565	R. Mayol	B. Fullana
8 Volante II	2590	G. Ginart	A. Morey
9 Harka	2600	J. Femenias	G. Rotger
10 Guillon	2650	G. Dandús	El propietario
11 Fiere Picarde	2725	G. Fiol	
12 Cliche	2775	B. Fiol	El propietario
13 Guelinade	2775	A. Jaume	J. Mora
14 O'Meara	2800	J. Garcias	M. Vicens
15 Cannebiere	2825	A. Castella	El propietario
16 Valentine	2825	J. Arrom	
17 Aziade II	2825	F. Frau	F. Frau
18 Belle de Jour III	2825	A. Sabater	A. Ripoll
19 Veni Vidi Vici	2850	G. Tarongi	L. Adalid
20 Deux	2860	M. Más	El propietario
21 Florida	2860	M. Beltran	F. Graciano

## GRAN PREMIO NACIONAL

1 Albedrio	2500	J. L. Prim	
2 Ambarina	2500	P. Pons	G. Coll
3 Tommy	2500	A. Taberner	
4 Estrella II	2500	J. Clar	M. Clar
5 Trini II	2500	G. Homar	El propietario
6 Recorrida	2500	P. Coll	J. Cladera
7 Moliné	2500	P. Roig	A. Ripoll
8 Carño	2500	F. Munar	J. Mora
9 Alborada	2500	J. Galmés	J. Truyols
10 Alzacia	2500	P. J. Ferrer	
11 Lucera III	2500	M. Jaume	M. Jaume
12 Robinson	2500	S. Amengual	El propietario

## PREMIO DUQUESCLIN II

1 Florida II	3360	M. Beltran	F. Graciano
2 Foison d'Or	3300	E. Barceló	El propietario
3 Uranuz II	3300	J. Más	G. Rotger
4 Terrible	3310	J. Arrom	El propietario
5 Angelus II	3320	F. Frau	F. Frau
6 Fulgor	3320	B. Pizá	El propietario
7 Bellegarde	3330	J. Ripoll	El propietario
8 Atou II	3350	M. Cañellas	El propietario
9 Cent Ecus (C.)	3350	A. Pascual	A. Ripoll
10 Crak Leyburn (C.)	3350	A. Pascual	J. Cañellas
11 Etendard	3360	A. Llinás	J. Mora
12 Caise Dore	3360	A. Solivellas	B. Solivellas
13 Alger	3390	J. Escudé	P. Sobrecases
14 Divitac	3410	B. Fiol	A. Vaquer
15 Beau Voisine	3420	G. Tarongi	A. Mayol
16 Denize de Sorteval	3420	D. Amer	A. Estades
17 Tenebreux	3440	A. Serra	E. Gimenez
18 Fortunio II	3450	A. Beltran	J. Fiol
19 Bon Spoir	3450	M. Forteza	El propietario
20 Camelia IX	3460	M. Esteva	S. Fuster
21 Borca	3500	R. Recasens	
22 Sabine	3510	J. Garcia	M. Vicens

## PRIMO HIPICA DE MALLORCA

1 Adadipyle	1609	J. Fiol	
2 Quebec	2000	M. Triay	J. Barceló
3 Auberive	1600	B. Moner	F. Graciano
4 Josaphat	1610	A. Riera	E. Gimenez
5 Roitelet	1610	R. Jaume	J. Mora
6 Justice Humfast	1610	P. Pons	G. Coll
7 Roi Albert (C.)	1610	M. Forteza	
8 Vlan	1620	J. Cañellas	El propietario
9 Divette V	1620	A. Solivellas	B. Solivellas
10 Baba (C.)	1620	M. Forteza	
11 Duquesclín II	1640	M. Bauzá	J. Jaume

## GRAN PREMIO FOMENTO PECUARIO

1 Diablotín II	4000	S. Vich	El propietario
2 Zibeline	4000	B. Llobet	B. Llobet
3 Atchoum II	4000	R. Jaume	J. Mora
4 Bologne	4010	A. Mayol	El propietario
5 Evette	4010	S. Febrer	
6 Champaubert	4030	M. Eulogio	El propietario
7 Bost	4040	B. Fiol	El propietario
8 Collier de Perles	4050	J. Moyá	J. Cañellas
9 Diez Irae	4080	B. Gabaldá	G. Coll
10 Contrato	4080	M. Guasp	El propietario
11			

# SERVICIO TELEGRAFICO

## LA POLITICA ESPAÑOLA

### La coordinación de elementos para el mantenimiento del orden

Madrid 13 a las 24.—La «Gaceta» publica un decreto de Gobernación coordinando la colaboración de todos los elementos que pueden contribuir al mantenimiento del orden público.

Dispone que en la Dirección de Seguridad y Gobiernos civiles se establezcan registros inscribiendo en ellos.

A).—Cuanto agentes vigilantes, guardas y demás personal dependiente de los Ayuntamientos hayan de utilizar el arma o que sin ella realicen funciones en relación con el orden público.

B).—Serenos y vigilantes nocturnos, ya sean nombrados por los municipios, por los vecinos o por los comerciantes e industriales.

C).—Que presten servicio de vigilancia en el interior de los locales dedicados al comercio, a la industria o a la banca, y los destinados por estas entidades al transporte de cantidades.

CH).—Porteros de las fincas urbanas.

D).—Choferes del servicio público.

E).—Vendedores ambulantes.

En estos registros se harán constar los antecedentes y datos precisos para la identificación de los inscritos así como los servicios que realicen.

Señala que la guardia municipal armada, serenos y porteros están obligados a prestar auxilio a la autoridad o a hacer las funciones de tal, ausente aquella, en la vigilancia y persecución de delitos.

### Entierro

Málaga 13.—En el pueblo de Alazaina se ha verificado el entierro del abogado de Acción Popular, Francisco Gutiérrez Navarro, asesinado.

Al duelo se asoció el vecindario, incluso las clases obreras.

Como expresión de condolencia y protesta contra el suceso, presidieron el duelo las autoridades locales y familiares de la víctima.

### El aniversario de la proclamación del Cantón Cartageno

Madrid 13 a las 22.—Con motivo de cumplirse el aniversario de la proclamación del Cantón Cartageno, el Ayuntamiento ha designado días de fiesta.

Cerrarán todas las dependencias.

### Don Miguel Maura

Madrid 13 a las 22.—Después de breve estancia, en el sudexpreso marchó a Madrid don Miguel Maura.

### La tarde del presidente del Consejo

Madrid 13 a las 20.—El presidente del Consejo estuvo esta tarde en el domicilio del jefe del Estado y sometió a la firma un decreto autorizando al Gobierno para llevar a la Diputación permanente de las Cortes los proyectos relativos al problema hullero, cultivo de algodón y auxilio económico al Ayuntamiento de Sevilla.

A última hora de la tarde Samper recibió en la presidencia la visita del ministro de Industria.

Manifestó Samper a los periodistas que carecía de noticias y que puso a la firma de Alcalá Zamora los decretos aprobados en el Consejo de esta mañana.

### La desaparición de Barberan y Collar

Madrid 13 a las 20.—El «Diario Oficial del Ministerio de la Guerra» publica una orden circular del ministro, disponiendo causen baja en el Ejército por fin del presente mes los aviadores capitán Mariano Barberan, de los servicios de instrucción y material de Aviación y el teniente Jaquin Collar Serra, de los servicios de instrucción y material de la misma arma, desaparecidos el 20 de junio de 1933 en el vuelo Habana-México, tripulando el avión «Cuatro Vientos» y cuyo paradero no ha podido averiguarse a pesar de las gestiones practicadas.

### La hacienda municipal de Llaneros y la minoría radical

Llaneros 13.—La minoría radical del Ayuntamiento, compuesta por los concejales, ha publicado un manifiesto diciendo que se retira de la Comarcación por no poder hacer

nada en beneficio de la ciudad y serles imposible implantar una política de austeridad y encauzamiento, batidos por predominios políticos y sociales que dejaron la administración municipal carente de rectitud y seriedad.

Agregan que no quieren caigan sobre el partido radical los anatemas públicos ante el drama que se avvicina, ocasionado por la total ruina de la hacienda municipal.

### El Presidente de la República

Madrid 13 a las 22.—El Presidente de la República recibió en audiencia a los representantes parlamentarios don Luis Recasens, don Justo Villanueva y don Miguel Cámara con el alcalde de Alicante señor Carbonell y secretario de aquel Municipio señor Guerrero Ruiz.

También recibió a don Emiliano Iglesias y don Francisco Morayta con su padre el gobernador de Ciudad Real.

### El traspaso de la legislación de puertos

#### Manifestaciones del señor Guerra del Río

Madrid 13 a las 22.—El señor Guerra del Río facilitó una nota contestando a los comentarios del consejero de Hacienda de la Generalidad sobre el traspaso de la legislación de puertos.

Según dicho consejero el puerto de Tarragona debió dejarse a cargo de la región autónoma.

Este fué su propósito inicial; pero precisamente la comisión mixta, por acuerdo unánime, lo declaró de interés general; por ello examinó el asunto más detenidamente, conveniéndose de que Tarragona debe aspirar a ser el puerto natural de gran parte de Aragón y la región valenciana.

Conste que en este asunto—agregó—como en todos, el Gobierno se ajustó estrictamente a los preceptos del Estatuto y de la Constitución.

Cuanto ocurre obedece a que siendo los Gobiernos radicales los encargados de hacer los traspasos es lógico que se produzcan estos rozamientos.

Todos debemos procurar que desenvuelvan en los cauces constitucionales, única garantía eficaz para la autonomía de Cataluña.

Hubiera sido mucho más cómodo, desde luego, y hubiéramos evitado muchos conflictos, seguir la conducta perniciosa de los Gobiernos anteriores, muy autonomistas en sus verbalismos, pero que no hicieron nada por llevar a la realidad los principios del Estatuto catalán.

### El pleito catalán

#### Impresiones optimistas

Madrid 13 a las 22.—Hoy han persistido en los centros oficiales las impresiones optimistas respecto a la solución del problema catalán.

Como ya se ha indicado que la Generalidad realizará las convenientes modificaciones en la llamada ley de cultivos para adaptarlas a las leyes generales de la República.

### De la muerte de un soldado socialista

#### El ministerio de la Guerra desmiente una campaña de "El Socialista"

Madrid 13 a las 16.—El ministerio de la Guerra facilitó una nota a la prensa desmintiendo la campaña de «El Socialista» sobre el supuesto abandono en que se tuvo al soldado socialista Emilio Montes, falleciendo en el hospital de Carabanchel.

Dice que la misma familia del soldado ha hecho constar la falsedad de la campaña.

Añade la nota:

Ya puede asegurarse ahora «El Socialista» que el soldado Emilio Montes murió de maltrato en el hospital, dando lugar a que con este motivo hayan sido recogidas en los cuarteles hojas de carácter subversivo excitando a los soldados a la revolución social, con amenazas a los oficiales y jefes.

Sin necesidad de referir estos testimonios tan elocuentes y probatorios de la falsedad y mala fe que preside a dicha información, hay algo que no escapa al juicio del ministro de la Guerra y es, como se ha

dicho al principio, el propósito deliberado y mal oculto por parte de ese periódico de envenenar las pasiones en el Ejército y el de predisponer unas clases contra otras para llevar a los elementos militares por caminos que les aparten de su lealtad a sus jefes naturales y a los principios inmovibles de los organismos e instituciones republicanas, a lo cual el ministro de la Guerra, como el Gobierno de que forma parte, han de oponerse con todas sus fuerzas, porque es su deber y por legítimo instinto de conservación y defensa de la Patria y de la República.

### El nuevo presupuesto

#### Utilidades de las clases pasivas

Madrid 13 a las 16.—El ministro de Hacienda prepara, en el nuevo presupuesto, la reforma de la tributación de utilidades de las clases pasivas.

Parece que se establecerá una escala aumentando la tributación de los sueldos que perciben integros las categorías mayores de los jubilados.

No afectará a las pequeñas pensiones.

La escala será proporcional a la cuantía de los derechos pasivos que se perciban.

### La emisión de 250 millones de pesetas en obligaciones del Tesoro

#### Consejo de ministros

Madrid 13 a las 22.—A la una de la tarde se reunió inesperadamente el Consejo de ministros en la Presidencia.

La reunión duró hasta las dos de la tarde.

A la salida el ministro de Hacienda manifestó a los periodistas.

—El Consejo ha sido convocado a petición mía, pues necesitaba dar cuenta hoy mismo de un decreto que ha de publicarse mañana fijando las condiciones para la emisión de doscientos cincuenta millones de pesetas en obligaciones del Tesoro.

Como esta emisión ha de hacerse el día 18 y no daba tiempo para que yo diese cuenta a mis compañeros de Gobierno si esperaba hasta el Consejo del martes he creído necesario la reunión de hoy.

Las características de la emisión ya son conocidas: 250 millones de pesetas al tipo del 90 por 100 y con interés del 450 por 100.

El ministro de Agricultura manifestó que había leído al Consejo el proyecto relativo al cultivo del algodón y el decreto para presentar el proyecto a la Diputación permanente de Cortes de esta semana.

El señor Guerra del Río marchó despues del Consejo a Gredos para regresar el lunes para asistir a la reunión de la Diputación permanente.

El ministro de Guerra manifestó que había estado antes de llegar al Consejo en el Campamento de Carabanchel para asistir al curso de equitación que se cierra pasado mañana.

Añadió que había observado que aquellos locales eran estrechos y que por lo tanto era necesario hacer algunas obras de ampliación.

Samper al abandonar la presidencia manifestó que se dirigía a la Legación del Uruguay donde estaba invitado a almorzar.

A preguntas de los periodistas dijo que en el Consejo no se habían tratado mas asuntos que el relativo a la emisión de obligaciones del Tesoro, pues era una cosa urgente el tratar del decreto correspondiente.

Agregó que el jefe del Gobierno esta tarde iría a visitar al Presidente de la República para someter a su firma la autorización para llevar a la Diputación permanente los proyectos relativos a la hulla, auxilio económico al Ayuntamiento de Sevilla y cultivo del algodón.

Nota de ampliación del Consejo:

«Como el Presidente y ministros anunciaron ayer que no volverían a reunirse hasta el martes próximo, al saberse que también lo harían hoy produjo expectación durante alguna tiempo.

Sin embargo esta que se desvaneció al saberse que el Consejo no

había durado siquiera una hora y que el exclusivo objeto de la reunión ministerial había sido para que el ministro de Hacienda informara de su propósito de lanzar un empréstito de 250 millones de pesetas al 4 y medio por 100 de interés para el día 18.

### NOTICIAS GENERALES

#### Se anuncia una huelga de empleados judiciales

Madrid 13 a las 16.—Anuncian los periódicos, para en breve, una huelga de empleados judiciales, cuando se falle el recurso que entablaron ante el Supremo contra la supresión del Jurado mixto, por considerarles funcionarios del Estado.

#### Los autores del atraco al conde de Ruidoms

Cartagena 13.—En el tren correo, custodiado por varias parejas de la Guardia civil, llegaron Felix Manzanares Ortiz, Rafael Castro Malla y Manuel González Marín, autores del atraco al conde de Ruidoms, que, encarcelados, fugáronse de la cárcel matando a un Guardia civil y detenidos nuevamente fueron condenados por un tribunal militar, comunicándoles el Tribunal Supremo la pena por la inmediata, que vienen a cumplir a este penal.

González vivió aquí muchos años y tiene su familia.

Llegó afectadísimo.

#### La Asamblea Nacional de la Confederación de Padres de Familia

Oviedo 13.—Mañana comienza en Covadonga la Asamblea nacional organizada por la Confederación de Padres de Familia, concurriendo representaciones de diversas provincias, especialmente Santander y Asturias.

En el acto de clausura, el próximo domingo, interviendrá el presidente de «Acción Católica» don Angel Herrera.

#### Cosechas destruidas por fuertes tormentas

Cuenca 13.—En los pueblos de Montilla, Rubielos Altos, Pozo Seco y Casa Simarro, han descargado fuertes tormentas, habiendo destruido totalmente las cosechas.

Se ha dado el caso de que en algunos sitios los patronos se han visto en la necesidad de despedir a los segadores por estar arrasadas las mieses.

#### Dos esqueletos humanos

Vigo 13.—Los empleados de la Aduana de Vigo procedieron a abrir una maleta y encontraron dos esqueletos que aparentan ser de un hombre de 70 años y de una mujer de 40.

La maleta, abandonada desde el 27 de octubre de 1928, iba consignada a José Garrido y llegó entre los equipajes del trasatlántico alemán «Wuestemberg» procedente de Argentina y Brasil.

Se supone que lo trala algún viajero con intención de pasarlo sin Aduanas, pero ante la vigilancia abandonó la maleta.

#### Requerimiento del gobernador de Bilbao a las clases pudientes

Bilbao 13.—El gobernador ha hecho un requerimiento a las clases pudientes para que por todos se proceda en estos momentos a aliviar el paro en la provincia.

Se dirige principalmente a los propietarios de fincas urbanas rogándoles aceleren las reparaciones y mejoras sanitarias en sus fincas, encajando así un número importante de parados.

#### El asunto de Correos

##### Detención de otro funcionario

Madrid 13 a las 20.—Ha sido detenido por la policía y puesto a disposición del juez especial que entiende en el asunto, el funcionario de Correos Marcelino Hombrados, alguacil que presta sus servicios en la estafeta de cambios del Palacio de Comunicaciones.

La detención obedece a haberse notado falta de considerables cantidades en diversos pliegos de valores.

Contra este funcionario se habían instruido con anterioridad unos 20 expedientes.

El juez ordenó su traslado a la cárcel.

Parece que solamente en líneas generales el propio ministro de Hacienda informó a sus compañeros de gabinete del propósito de lanzar una emisión de unos mil millones de pesetas para el otoño próximo.

Claro está que esta operación no quedará perfilada hasta fines de septiembre o primeros de octubre».

### Cuestiones obreras

#### San Sebastián

San Sebastián 13.—A pesar de readmitir al obrero despedido, reunidos en asamblea los obreros de la Pescadería acordaron continuar la huelga hasta obtener las bases de trabajo.

Han quedado suspendidas las ventas y exportación de pescado.

San Sebastián 13.—El gobernador civil celebró varias conferencias con los obreros pescadores, tratando de solucionar la huelga.

Se resolvió el asunto de la exportación de pescado organizando un servicio de transportes a las estaciones y pueblos que abastecen la capital.

Los camiones serán conducidos por soldados de artillería y mecánicos de Seguridad debidamente custodiados.

#### Oviedo

Oviedo 13.—Se ha planteado un conflicto lechero que afecta grandemente a Asturias, particularmente a la zona oriental de la provincia, debiéndose al acuerdo del Jurado mixto elevando cinco céntimos el litro de dicho producto, ahora muy abundante, negándose los fabricantes a abonarlos y se abstienen de adquirirlo, habiéndose cerrado algunas fábricas con gravísimo perjuicio para los labradores.

Oviedo 13.—El gobernador manifestó que se ha solucionado la huelga minera de la empresa «Carbones asturianos de Sama».

Témese se declaren en huelga los metalúrgicos de «La Felguera», con motivo de diferencias sobre el disfrute de vacaciones pagadas.

### SUCESOS

#### Encargado en un taller de cerrajería agredido por dos obreros

Madrid 13 a las 20.—En un taller

de cerrajería de la calle de Franco Rodríguez núm. 32, se personaron esta mañana los hermanos José y Ramón Aalmes en demanda de trabajo.

Como el encargado, Valentín Medrano, les hiciera ver la imposibilidad en que se hallaba de complacerles por estar cubiertas todas las plazas de obreros, los dos hermanos se abalanzaron sobre él, golpeándole y produciéndole diversas lesiones en el rostro.

Ambos fueron detenidos y puestos a disposición del Juzgado de guardia.

#### Banco asaltado por unos pistoleros

Castellón 13.—En el Gobierno civil se ha recibido un telegrama dando cuenta de que hoy a mediodía unos pistoleros han asaltado la sucursal del Banco Español de Crédito en el Jerica.

Los atracadores huyeron en dirección a Sagunto en un auto y rápidamente salieron fuerzas en su persecución.

#### Choque de una moto contra un árbol

Madrid 13 a las 20.—En las inmediaciones del Pacifico chocó esta mañana contra un árbol una motocicleta en que viajaban José Domínguez Jordán, de sesenta y nueve años, Plácido Marrón Cadenas y José Melgares Trujillo, quienes sufrieron lesiones de carácter grave.

#### Dos cadáveres en el mar

Málaga 13.—En una playa cerca del barrio de Huelin fueron encontrados los cadáveres de una mujer y una niña de pocos años que fueron arrojados por el mar, no pudiendo ser identificados.

#### Dos niños ahogados

Burgos 13.—Cuando se bañaban en el río Arlanzón, junto al cuartelillo de los guardias de asalto, perecieron ahogados los niños Eutiquio Fontecha, de once años y Carlos Requejo, de diez.

### Juan Mayol

7 & 9 Rue de la Loubière  
MARSEILLE  
Representaciones  
Consignaciones de frutos secos  
Conservas y pulpas  
Telégramas: ROBLAYOL MARSEILLE  
Teléfono: C. 7458

#### Se necesita

doncella, cocinera, para casa de campo, con referencias.  
Dirigirse a «El Día».



**Las POLILLAS DESTROZAN la ropa ...mátelas con FLIT**

La polilla causa perjuicios enormes. Estropea los vestidos. Deteriora los tejidos. Combata la polilla pulverizando FLIT con frecuencia en sus armarios. No tendrá polilla en su guardarropa si usa FLIT. En cambio, las imitaciones son siempre ineficaces, y a veces perjudiciales. Asegúrese de que compra los bidones precintados de color amarillo con franja negra y el soldado.

Por Mayor: BUSQUETS HERMANOS Y CIA. - Barcelona  
Sucursales: Madrid, Sevilla, Valencia, Bilbao, Gijón, Vigo, Palma de Mallorca, Marruecos y Canarias

**Pida FLIT**  
FLIT NO SE VENDE A GRAN EL  
EXIJA EL BIDÓN PRECINTADO

### Cámara de Comercio

Contingentes de importación en España

La «Gaceta de Madrid» de 24 del pasado mes de junio, publica dos decretos del ministerio de Industria y Comercio, sometiendo, uno, a régimen de contingente la importación de maderas en España, dada la importancia que para la riqueza española representa sector tan considerable como es el de su economía forestal; y el otro sometiendo a régimen de contingente la importación de los productos y artículos del vigente Arancel de Aduanas, que se citarán a continuación; todo ello como consecuencia de los Decretos de 23 de diciembre de 1931 y de 15 de noviembre y 26 de diciembre de 1933, que autorizaron al Ministerio de Industria y Comercio para establecer el sistema de contingentes a la importación de mercancías, como medida de orientación de la política comercial de España e instrumento eficaz en la contracción mercantil internacional.

Las mercancías sometidas a régimen de contingente, son las siguientes:

**Maderas.**—Partida 98.—Traviesas de madera para ferrocarriles.

Partida 99.—Entenas de madera ordinaria para buques, sin labrar. Maderas ordinarias para arboladuras de buques, sin labrar. Palos de madera ordinaria en estado natural, para bastones. Palos de madera ordinaria para arboladura de buques, sin labrar. Palos redondos de madera ordinaria. Perchas de madera ordinaria para buques, sin labrar. Pinabete. Postes de madera ordinaria. Roble en postes y palos redondos. Rollos para minas, hasta 25 cms. de diámetro.

Partida 102.—Maderas consideradas aranceariamente como ordinarias (abedul, abeto, acacia, álamo, aliso, chopo, encina, Fresno, haya, olmo, peral, pinabete, pino, plátano, roble y saúvia). Maderas en tablas. Pinabete. Roble aserrado. Tablas de madera ordinaria.

**Varios artículos.**—Partida 268.—Fondos de hierro o acero para calderas. Palastró. Paragón. (Planchitas de hierro o acero de sección acanalada y cortadas a distintas medidas para la fabricación de varillajes de paraguas y sombrillas). Planchas de hierro o acero. Planchas de hierro oxidadas artificialmente para la fabricación de transformadores y otros aparatos eléctricos. Planchas perforadas de hierro o acero para construir cribas mecánicas.

Partida 499.—Motores de combustión interna, a base de combustibles líquidos pesados (Diesel y Semi-Diesel).

Partida 622.—Alternadores. Aparatos de arranque. Aparatos eléctricos para absorber el polvo. Bobinas de inducción. Carriles, tensores para electromotores. Dinamos. Electromotores. Hornos eléctricos. Magnetos. Motores eléctricos. Piezas para dinamos, electromotores, ventiladores, alternadores, transformadores, magnetos, aparatos de arranque y reostatos. Reguladores eléctricos. Reostatos. Resistencias (aparatos eléctricos). Transformadores para la electricidad. Troleys para tranvías. Ventiladores eléctricos acoplados para motores.

Partida 722.—Piezas sueltas para motocicletas. Motociclos.

Partida 817.—Ácidos grasos mezclados al caliz o carbonatos alcalinos no medicinales. Jabones perfumados. Libritos de papel jabón con perfume. Papel de jabón perfumado. Pastillas de jabón.

Partida 826.—Aceites esenciales (esencias sin alcohol). Aceites esenciales no tarificados. Aceites volátiles. Bergamofa (esencia). Esencias empleadas en perfumería. Estoraque preparado para perfumería. Miel (aroma de). Salicilato de amilo. Salicilato de metilo. Terpineol líquido.

Pase Vd. la noche de hoy 14 de Julio en **LA FREGATE** Será muy divertido. Consumiciones desde Ptas. 3, ATRACCIONES

### TAURINAS

La nocturna de hoy

Reina extraordinario interés para la novillada que esta noche a las 10 y cuarto ha de celebrarse en nuestra plaza de toros.

Este interés está plenamente justificado ya que la función es de verdadero postín: un programa que estaba combinado para darse en tarde de domingo y que por no coincidir con la diada deportiva se celebrará hoy.

Los tres matadores son de reconocido prestigio; los tres han actuado en novilladas con caballos y el prestarse a torear ahora esta función económica es solo con deseo de triunfar y con el derecho a que se les repita en una novillada de tarde.

Baltasar Tato, Julián Cepeda y Niño de Valencia, vienen dispuestos a confirmar el cartel de que con derecho gozan en el Continente.

Los seis novillos que estoquearán son seis ejemplares preciosos. De un peso que no es corriente en esta clase de funciones y además muy bien puestos de cabeza.

A pesar de la importancia de la

función de esta noche, registrarán los precios de costumbre y los niños y señoras pagarán seis reales en la sombra y una peseta en los tendidos de sol.

Hoy sábado en el café Suizo y en el Lirico se despacharán entradas desde las 10 de la mañana hasta las 10 de la noche.

Las tanullas de la plaza se abrirá a las 8 y media de la noche y la función empezará a las 10 y cuarto.

Habrà un servicio extraordinario de tranvías en todas las líneas.

**Las corbatas de la Casa MERCADAL**  
Son distinguidas  
Un regalo apreciado...

EN S'AIGO DOLÇA

### Verbena

Hoy sábado a las 9:30 de la noche se celebrará en S'Aigo Dolça, una verbena a beneficio de la Cruz Roja de Santa Catalina, bajo el siguiente programa:

Baile de sala.—Bailes regionales por la distinguida señorita Luisa Galbraith.—Boleros por la parejita infantil Vicente y Ernestina Bauzá bajo la dirección del maestro don Miguel Coll.

Asistirá a la fiesta la bellísima señorita Tina Bosch «Miss Baleares». Las señoras tendrán entrada gratis.

### TEATRALES

#### Doré

Hoy desde las tres se proyectará en este cine la interesante película española *La Dama atrevida*, emocionante drama interpretado por los conocidos actores Ramón Pereda, Luana Alcañiz, Martín Carralaga y Guty Cárdenas.

De complemento se proyectará la película *El rey de la pista*, por Wally Reid, Phillis Barrington, Dicky Moore y Farrell Macdonald. Este programa se proyectará hasta el lunes inclusive.

### MARITIMAS

#### Movimiento del puerto

Viernes 13

Entradas: Procedente de Barcelona a la «Ciudad de Palma» con el correo, pasaje y carga.

Procedente de Ibiza y Valencia el vapor «Mallorca» con el correo, pasaje y carga.

Procedente de Cabrera el «Ciudad de Alcudia» con el correo y efectos.

Salidas: Para Barcelona la motonave «Ciudad de Palma» con el correo, pasaje y carga.

Para Ibiza y Alicante el «Ciudad de Tarragona» con el correo, pasaje y carga.

Para Cabrera el vapor «Ciudad de Alcudia» con el correo y efectos.

### Biniali

#### Fiestas mayores

Programa de las grandes fiestas populares que en honor de su patrón San Cristóbal, celebrará el lugar de Biniali los días 14, 15 y 16 del corriente.

**Día 14.**—A las 21, gran variedad de juegos de cucaña.

A las 22, disparo de un hermoso castillo de fuegos artificiales y suelta de globos.

**Día 15.**—A las 16, grandes carreras pedestres en el campo del Cós disputándose entre otros muchos premios, dos pollos y un conejo.

A las 18, carreras de cintas y corbatas.

A las 21:30, grandes bailes al estilo del país.

A continuación, bailes modernos, amenizados por la renombrada banda de Binisalem.

**Día 16.**—A las 16, carreras pedestres en las que sólo podrán tomar parte los vecinos de Biniali.

A continuación, gran baile al estilo del país.

**Nota.**—Se suplica que para entrar en el baile lleven la entrada en lugar visible.

### POLITICA

#### Unión de Derechas

El próximo domingo día quince de la tarde en primera convocatoria o a las siete y media en segunda, se celebrará en el local social de Unión de Derechas la reunión ordinaria de la Junta General, para tratar de los asuntos que han sido fijados en la tablilla de anuncios de Secretaría.

#### Retiros obreros

Esta entidad hace saber a sus afiliados que funcionando en el Ministerio de Agricultura el servicio Nacional de Crédito Agrícola, se ofrece por mediación de la Oficina de la Minoría Popular Agraria, para tramitar todas las peticiones de préstamos con garantía de productos agrícolas (almendras, judías, trigo, habas, aceite, vino, etc.) y personal. Se presta hasta un 60 p 3 del valor de cotización de los productos en el mercado y al interés del 5 p 3

anual, libre de impuestos e impuestos. En la Secretaría de Unión de Derechas están a disposición de los interesados el reglamento de servicio y la memoria del año 1933, y se facilitarán cuantos datos se deseen.

### DE HACIENDA

#### Libramientos al pago

Por el Delegado de Hacienda de esta provincia se ha dispuesto sean puestos al pago para el 14 de Julio, los libramientos extendidos a nombre de los señores siguientes:

- Presidente Fomento Turismo. Francisco Truyols.
- Andrés Pérez de Rada.
- Antonio Company Pujol.
- Delegado de Hacienda. José M.ª Berna Pérez.
- Ayuntamiento Palma.

### PRENSA GRAFICA

#### Mundo Gráfico

Publica un interesante reportaje de su enviado especial en Andorra, en el que se exponen el estado actual de la lucha política en el pequeño Principado y la creciente influencia de Francia, en perjuicio de los intereses españoles.

En otros episodios de actualidad, publica también lo siguiente:

**La represión del complot revolucionario izquierdista en Alemania.** Misión, anécdotas y curiosidades de la Sociedad Española de Autores Liricos.—Los amores y amos del príncipe de Gales.—Crónicas barcelonesas.—La Vuelta Ciclista a Francia.—Las fiestas de San Fermín en Pamplona.—Toros.—Deportes.—Actualidades.

### XV CONCURSO

#### Patronato de la hucha de honor

El Patronato de la Hucha de Honor del Instituto Nacional de Previsión se ha reunido recientemente bajo la presidencia del Excmo. Sr. don Juan Usabiaga y acordó por unanimidad conceder tan preciada distinción en el XV año de este Concurso a la Mutualidad Escolar «Labaca», establecida en las Escuelas de la Fundación Labaca, de La Coruña, por sus méritos extraordinarios de índole pedagógica y mutualista y su perfecta organización.

### LA LIBERTAD

#### Diario republicano independiente

Se vende en los Kioskos de Plaza Catalina Tomás Plaza del Olivar. Borne. Plaza Mayor. Plaza del Baratillo.

### Cuestiones obreras

#### La huelga de metalúrgicos

El Sindicato Metalúrgico de Palma nos envía, con ruego de inserción, la siguiente nota.

«Este Comité de huelga ante la noticia de las maniobras que se realizan para hacer fracasar la huelga por medio de reclutamiento de esquiroleros por medio de firmas, pone en conocimiento de todos los metalúrgicos que se abstengan de dar crédito de tales maniobras, obediendo únicamente las ordenes que emanen de este Comité de huelga, anunciando que tomará todas las medidas para evitar sean coaccionados los obreros metalúrgicos. Palma 13 Julio de 1934.—El Comité de huelga.»

### Instrucción

#### Nombramientos definitivos

Por orden de la Dirección general de Primera enseñanza son nombrados en virtud de concursillo los siguientes maestros.

- D. Tomás Balaguer Bauzá, para la unitaria núm. 2
- D. Andrés Manzano Castro, para Son Español.
- D. Andrés Ferrer Ginard, para una Sección de C. Garau.
- D. Miguel Riera Rosselló, para el Molinar.
- Doña Magdalena Tur Colomar, para P. Atarazanas.
- Doña Ana Juan Alemany, para una Sección calle Ferrer.
- Doña Juana M.ª Amengual, para una Sección Calle San Miguel.
- Doña Margarita Bordoy Sansó, para la Escuela de párvulos «Ca'n Capas».

### LA COBRARI

#### Retiros obreros

En las oficinas de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, calles Colón 20 y Previsión 1 y 5, se ha recibido la orden de pago por los conceptos que se expresan a favor de los obreros inscritos en el Régimen de Retiros Obreros que a continuación se detallan: **Fondo de Ahorro Capitalizado:** Don Bartolomé Martí Alorda. **Bonificación Extraordinaria Reporto Keargo sobre Herencias:** Don Gervasio Deban Martí.

# Km. 14 de la carretera Palma-Andraitx

## Urbanización de las playas de Palma Nova (Son Caliu)

Contando con un caudaloso manantial de agua potable  
Venta de solares al contado y a plazos

Agente de ventas: Binimelis y Aguiló, Cort, 27, 1.º. Palma, Tel. 1532

Exposición en las GALERIAS COSTA de los proyectos de urbanización de dichas playas, con sus jardines, piscina, pista de tennis, campo de deportes, etc. etc.

Don Pedro Juan Salas Villanueva.  
Doña María Tomás Marimón.  
Don Guillermo Palmer Lluil.  
Don Antonio Regis Costa.  
Don Pedro Pons Rayo.  
Don Antonio Valls Alberti.  
Don Pedro Juan Pou Espósito.  
Don Arnaldo Casellas Gelaber,  
don Jerónimo Barceló Llull, don Crescencio Estarellas Bordoy, don Guillermo Grimalt Vidal, don Nicolás Homar Perelló, doña Coloma Bennasar Ferragut y don Miguel Bestard Gamundi.

### Seguro de Maternidad

Doña Fernanda de las Heras Sans, doña Catalina Pol Salóm, doña Juana Nicolau Roca, doña Francisca Llinás Estarellas, y doña Francisca Bibiloni Balaguer.

Dichos beneficiarios pueden presentarse para el cobro en las mencionadas oficinas los días laborales de 9 a 1 y de 4 a 7 y los domingos de 10 a 12.

### RELIGIOSAS

#### Santos del día

Santos Buenaventura, cardenal y doctor y Justo, mártir.

#### Cuarenta Horas

Continúan en la iglesia parroquial de San Jaime en honra de Nuestra Señora del Carmen.

A las seis, exposición del Santísimo y a las nueve misa mayor. Por la tarde, actos de coro, rezo del Santo Rosario, Novena de la Virgen del Carmen y reserva de Su Divina Majestad.

—Empiezan en la iglesia de la Anunciación (Santo Hospital) en honra de Nuestra Señora del Carmen.

A las seis y media exposición. A las nueve y tres cuartos, Tercia y Misa mayor.

Por la tarde, a las siete, Vísperas y Completas, octavo día de la Novena de Nuestra Señora y reserva de Su Divina Majestad.

—Empiezan en la iglesia del Convento de Religiosas de las Teresas dedicadas a Nuestra Señora del Carmen.

Por la mañana, exposición de Su Divina Majestad.

Por la tarde, a las siete y media, continuación de la Novena con sermón por el P. Fr. Serafín del Carmelo, carmelita.

#### Actos religiosos

En la iglesia del Convento de San Francisco, se celebrará solemne fiesta dedicada a San Buenaventura.

A las diez y media, Misa mayor con sermón por el P. Jaime Rosselló, T. O. R.

Por la noche, conclusión de la Novena y canto del Te-Deum.

#### Visita

A la Virgen de Belén, en la iglesia de la Anunciación (Santo Hospital).

#### En los Capuchinos

Domingo día 15, festividad de la V. O. T.

Por la mañana a las siete y media, Misa de Comunión general, con plática por el P. Guardián.

Por la tarde, a las siete, Exposición, Trisagio cantado, conferencia, reserva y veneración de la reliquia.

**Reparaciones RADIO garantizadas**  
ENTREGA INMEDIATA  
PRECIOS MODICOS  
LABORATORIO TECNICO  
**CASA BUADES, S. A.**  
PLAZA CORT 32 y 33. TEL. 2140  
Palacio de la Radio

**EL DIA**  
Periódico de la mañana  
ADMINISTRACIÓN  
HORAS DE OFICINA  
Mañana: de 9 a 1  
Tarde: de 4 a 7

### ¡Los enemigos de la mujer!

**INAPETENCIA ANEMIA NEURASTENIA MAREOS INSOMNIOS**

La frágil naturaleza de la mujer, acosada por estas enfermedades, se resiente y debilita, apresura su envejecimiento y pone en peligro su vida.

Estas enfermedades se combaten rápidamente con el Jarabe de



## HIPOFOSFITOS SALUD

Con este tónico reconstituyente, el organismo adquiere un vigor insospechado. Sus componentes dotan de hierro e hierro el fósforo necesario. Es un maravilloso estimulante del apetito, que nutre la sangre, fortifican los huesos con el calcio y transmiten al cerebro y a los nervios el fósforo necesario. Es un maravilloso estimulante del apetito, que nutre y se asimila fácilmente.

**LAXANTE SALUD**  
Adóptelo contra el estreñimiento y la bilis. Es suave, rápido y seguro. Grageas en cajitas precintadas. Pídase en farmacias.

Aprobado por la Academia de Medicina. Puede tomarse en todo tiempo. Es inalterable. No se vende a granel.

## Plaza de Toros de Palma

Sábado 14 A las 10'15 noche

### GRAN NOVILLADA NOCTURNA

6 novillos de Zaballos 6

por los diestros

**Baltasar Tato Julián Cepeda Niño Valencia**  
Tres diestros de gran éxito

SEÑORAS Y NIÑOS  
**Sombra, 1'50. Sol, 1 pta.**

Servicio especial de Tranvías para Circunvalación y los suburbios.

## Selecta Colección

de carteras blancas para Señora  
Colonia a granel buenas calidades

**LA JAVA** Colón, 34

## Hermanos Alomar

Ex-Alumnos de los Hospitales de París  
**BLÉNORRAGIA**  
Cura radical mediante aparato de su invención  
**Sifilis y Enfermedades de la piel**  
CONSULTAS:—Particular de 10 a 12 y de 2 a 5.—Especial de 12 a 1 y Económica de 7 a 9. Martes, Jueves, Domingos y Festivos de 8 a 12  
Avenida de Alejandro Rosselló, 117.—Teléfono 2321

# REVISTA RADIOTELEFONICA

por Bartolomé Piña "Conrado"

## La perfección de los Pick-Ups

(Conclusión)

El sonido es, como es sabido, el producto de una oscilación o vibración transmitida al aire, exactamente en su carácter físico parecida a la de las «ondas» de radio o las que produce el agua de un estanque cuando se le arroja una piedra u otro objeto. La diferencia más notable está en la frecuencia de oscilación o vibración, o sea de la rapidez con que suceden una onda a otra. Así, las ondas del estanque son visibles porque tienen muy baja frecuencia, mientras que las de la luz, debido a la enorme rapidez con que se suceden son invisibles, igualmente que siendo audibles las ondas acústicas de sonido, las de radio, aún en el caso de que se transformen adecuadamente no podrían oírse si no estuvieran moduladas, por su elevada frecuencia.

Un piano, un violín o cualquiera instrumento producen, de acuerdo a la voluntad del ejecutante muy variadas frecuencias de ondas sonoras aunque no son frecuencias puras o «fundamentales» sino que tienen una determinada cantidad de armónicas de la nota pura, de variada intensidad en cada instrumento por lo cual el timbre de dos instrumentos es distinto aunque emitan una misma frecuencia.

Ahora bien, la frecuencia depende en acústica esto es más visible, de la inercia y de la elasticidad, que son la inductancia y la capacidad en los circuitos oscilatorios eléctricos. Cuanto menor es la inercia con la elasticidad matemática adecuada, mayor es la frecuencia de oscilación. Así una barra de acero, cuanto más delgada es, más alto es el sonido que produce al entrar en vibración.

Todo este preámbulo nos ayudará a comprender porqué la inercia de la barra móvil del pick-up y su elasticidad perjudican la fiel reproducción de los sonidos impresos en el disco.

Teniendo dicha barra una inercia y elasticidad propias, vibrará a la frecuencia que corresponda a ellos por lo cual sólo responderá fielmente a dicha frecuencia propia sufriendo luego la eficiencia un descenso tanto más acentuado cuanto más se aleje la frecuencia del sonido impreso de la tal frecuencia propia, y en algunos casos anulando algunos sonidos demasiado bajos o elevados de ella.

Otra de las causas de distorsión es que siendo la corriente producida por el movimiento de la barra el producto del cuadrado de la distancia de ésta de las piezas polares, el movimiento no es exactamente seguido por el mismo cambio de potencial eléctrico, por lo que se produce una acción asimétrica que agudiza los vertices de la corriente alternada producida, causando el tono metálico característico.

Finalmente la bobina por tener una inductancia determinada e igualmente una capacidad, resuena a una frecuencia propia, que es a la que mejor y con más intensidad recibirá la corriente, con lo cual tenemos dos frecuencias naturales y distintas en cada uno de los pick-ups corrientes, lo que motiva la consiguiente distorsión.

Aunque evitables algunos de estos defectos o por lo menos posibles de ser atenuados, ellos nos revelan que los pick-ups no son tan perfectos como parecen y que para alcanzar la perfección deben cuidarse todos los detalles, aún los que como en este caso parecen carecer de importancia.

## Las válvulas sin filamento

Una de las últimas novedades en lámparas

Desde que se construyera la primera válvula para radio, la técnica ha continuado en forma constante su progreso y así es como los técnicos han recibido en forma ininterrumpida, nuevos tipos de válvulas cada vez más eficientes. Sin embargo, en todas ellas se mantenía constante, aún cuando cambiando en sus características, un elemento: el filamento para producir los electrones. Ahora se trata de algo verdaderamente

distinto: las válvulas sin filamento. Fue presentado recientemente por el Dr. Augusto Hund en el Instituto de Radio Ingenieros, una memoria en que se describen las condiciones de construcción y funcionamiento de una nueva válvula sin filamento y a la que se denomina de «catodo frío», que trabaja con gases tonizados.

El inventor es miembro de la Wired Radio Inc.

Hasta ahora solo se ha experimentado esta válvula como amplificadora de voltaje y como amplificadora de poder, trabajando muy bien en amplificación push-pull de la clase B las oscilaciones se producen por realimentación de los circuitos.

Un equipo de cuatro lámparas, colocadas en un montaje muy parecido al usual, ha demostrado sin lugar a dudas, que cuando se trata de la voz o de la música, la audición no tenía nada absolutamente que envidiar al mejor de los receptores standard. A propósito es interesante que estas lámparas emiten una luminosidad bastante intensa desde los extremos del catodo, pues hasta una cierta distancia es posible leer un diario, por ejemplo. En alto parlante el volumen es más que suficiente para llenar cómodamente un salón de dimensiones apreciables.

La fig. 1 representa el circuito de un receptor de una sola lámpara y que es suficiente para accionar muy bien un altoparlante.

En la figura 2 tenemos un circuito teórico de amplificador.

Debe tenerse en cuenta que esta válvula todavía no se puede encontrar en el comercio, pues aún permanece en los laboratorios, pero saldrá de ellos dentro de poco, desde que ya se ha iniciado la fabricación en grandes series.

Se han hecho dos tipos básicos: uno de ellos es un tubo de cinco electrodos, en el que se utiliza la conducción de sonos negativos, mientras que el otro es un tubo de dos electrodos, operando según el principio de la resistencia negativa en el Arco de Poulsen. Ambos tipos de lámparas han sido hechos para trabajar como osciladores, amplificadores, moduladores y demoduladores y en diferentes formas de amplificación trabajando siempre bien con la sonización de las resistencias negativas, de acuerdo al principio clásico.

El diseño presenta aspectos sumamente interesantes para los aficionados estudiosos, por lo que voy a referirme a él en particular.

La lámpara «Unido» sin filamento.—Se trata principalmente de una ampolla de 10 o 20 mm., en la que se ha encerrado un gas inerte y dos electrodos: un catodo A y un anodo B; una batería de alta tensión y una resistencia limitadora de voltaje R, completan el circuito.

Esta resistencia limita la tensión de la corriente que pasa por la lámpara, que sinó alcanzaría un valor demasiado elevado, debido a la baja resistencia que poseen los gases sonizados.

Con la corriente de la batería ajustada a un valor que no sea crítico se tiene un cierto paso de corriente entre los electrones. El color de la luminosidad es muy semejante al de las lámparas de neón o de helio. Esta luminosidad es producida por el choque de los iones positivos y de los electrones disociados y cargados con corriente a alta tensión procedentes de los electrodos A y B.

La válvula «unido» puede ser utilizada como detectora, osciladora y también como amplificadora.

Llevando más allá los límites de sus experimentos, el Dr. Hund ha llegado incluso a hacerla trabajar en muy buenas condiciones como osciladora a 30.000 kilociclos (10 metros), lo que, naturalmente, presentaría aspectos interesantísimos para experimentaciones futuras. Con todo, es natural que esta válvula de dos elementos no alcance a poseer las características inherentes a los triodos o válvulas de tres electrodos. Para ponerlo a la altura de éstos con respecto a los resultados, se han realizado los perfeccionamientos correspondientes, habiéndose llegado así a obtener las ventajas que poseen las triodos actuales y una condición que estos no poseen: la duración indefinida, desde que no tienen filamento. El agregado que se ha hecho es el tercer electrodo C.

Como trabaja el diodo de catodo

frío.—La disociación de los electrones y de los iones positivos, permite obtener condiciones semejantes a las que se producen en resistencia cargada negativamente. Así es como mediante el agregado del tercer electrodo, es posible conseguir un voltaje mayor en el electrodo B. Tiene-se así una corriente de electrones y de iones entre A y B y otra en C. En una lámpara del tipo diodo de las comunes, el filamento vendría a estar constituido por la corriente misma de electrones que circulan entre A y B, que aquí hace de filamento. El circuito interno de placa estaría constituido por la corriente electrónica que va a C. Lo mismo se ha hecho para proveer del electrodo regilla.

La ha agregado un electrodo perforado O fig. 2 en vez del C de la fig. 1; la introducción de una regilla y de una placa completa el triodo, que puede ser utilizado para cualquier clase de funcionamiento.

El funcionamiento se explica como sigue: los electrones e iones positivamente cargados, forman un arco entre A y B, cuyo paso es acelerado al encontrar un fácil paso por las perforaciones del cilindro que envuelve esta parte.

El efecto de blindaje de este cilindro cargado positivamente, disminuiría la velocidad de los electrones, pero esto no sería en la práctica suficiente como para producir efectos perceptibles. Un electrodo-regilla intercalado en el camino de la corriente electrónica completa el sistema de control del funcionamiento de la válvula en la forma que es casual para los triodos standard.

Con el objeto de conseguir el mejor resultado posible de la válvula toda la superficie de este cilindro o cátodo debe ser perforado tal cual se indica en la figura 2. Como los resultados son exactamente a los de los triodos usuales es fácil llegar a la conclusión de que no hay ningún inconveniente en agregar todos esos elementos internos que hacen a las válvulas más y más eficientes como son: diodos, triodos, tetodos, pentodos, sexodos y hectodos.

Colocando la grilla y la placa todo alrededor del cilindro, se ha encontrado que es posible conseguir un mayor rendimiento de la corriente electrónica que pasa a través de esas perforaciones.

Una cosa que llama la atención es la apariencia rugosa de la placa especial característica que permite un rendimiento mayor.

Todo esto lleva a la convicción de que la nueva válvula sin filamento ofrece interesantísimas perspectivas a los radiotécnicos, por los perfeccionamientos que sin duda se le irán agregando a medida que la experimentación lo aconseje.

—Naturalmente que la principal ventaja se encontrará siempre en que la duración es prácticamente indefinida.

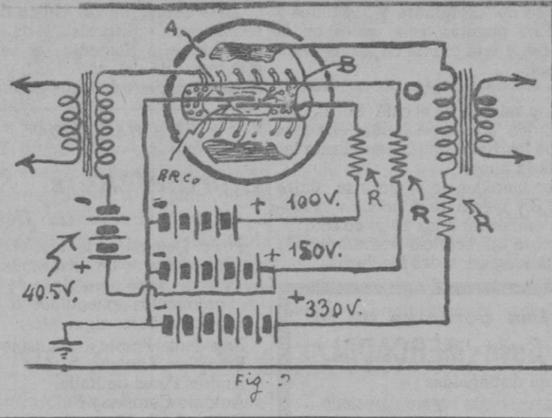
## El Ojo Eléctrico

La Sales on Sound Corporation presenta un aparato muy interesante para los dueños de teatros u otros lugares públicos que desean saber exactamente el número de personas que entran a sus establecimientos todos los días, pueden llevar una cuenta absolutamente exacta sirviéndose de un Ojo Eléctrico. Este aparato contador fotoeléctrico consta de dos partes principales: un proyector en miniatura, que se coloca en uno de los lados de la entrada y exactamente al frente una célula fotoeléctrica conectada a un contador magnético, con el debido amplificador de aumento y circuito de relai. El proyector lanza constantemente un rayo de luz a la célula fotoeléctrica. Cuando pasa una persona intercepta este rayo de luz; la célula fotoeléctrica supersensitiva de daseio pierde la energía, lo que interrumpe la corriente que pasa por la misma y así hace funcionar el interruptor, lo que, a su vez, pone el contador en movimiento.

## Noticario

Conrado

Desde el día 8 del actual funciona entre Toulouse y Londres, un servicio telefoto gráfico público, la tasa calculada es de 2.25 francos por centímetro cuadrado de imagen transmitida



estando fijado como mínimo una percepción de 100 centímetros.

Para hacer una demostración de como se prepara un programa de radio, la B. B. C. ha rodado un film a este efecto y que podremos admirar en la próxima temporada.

Para luchar contra la propaganda de las estaciones soviéticas, el gobierno rumano se propone construir en la frontera una gran emisora de propaganda rumana.

El prefecto de policía de San Francisco de California, ha hecho equipar las motocicletas de la policía con receptores de radio, para que, en caso necesario puedan recibir y ejecutar inmediatamente órdenes urgentes. Los receptores tienen el tamaño de una máquina fotográfica y están colocadas sobre la rueda trasera. Un pequeño altoparlante se halla ante el agente.

## Estaciones de Broadcasting en ondas extracortas

(Continuación)

9830 Kc.—31.48 metros.—W 2 X A F.  
Shenectady.—Nueva York.  
Todos los días 11.45 PM a 3 AM y los domingos 3 AM a 4 AM.

9510 Kc.—31.55 metros.—C S B.  
Davenport—Inglaterra.  
Todos los días 4 PM a 6 PM; 6.15 PM a 10.45 PM; 11 PM a 1 AM.

9510 Kc.—31.55 metros.—V K 3 M E.  
Melbourne—Australia.  
Miércoles 10 AM a 11.30 AM; sábados 10 AM a 12 AM.

9510 Kc.—31.55 metros.—Y V 3 B C.  
Caracas—Venezuela.  
Irregular 3.30 PM a 6 PM.

9120 Kc.—32.88 metros.—G P 5  
La Paz—Bolivia.  
Todos los días 12.30 PM a 3.30 AM.

8185 Kc.—36.65 metros.—P S K.  
Rio de Janeiro—Brasil.  
Todos los días 11.30 PM a 12.30 PM.

8036 Kc.—37.33 metros.—C N R.  
Rabat—Marruecos.  
Domingos 8 PM a 10 PM.

7799.—38.47 metros.—H B P.  
Sociedad de las Naciones.  
Ginebra—Suiza.  
Sábados 10.30 PM a 11.15 PM.  
(Continuará)

## PROGRAMA PARA HOY

## Para los radioyentes

Radio Barcelona EAJ 1 (349 metros, 20 Kw., 859 kilociclos).—Radio Catalana, EAJ 13 (288 metros, 20 Kw., 1.119 kilociclos).

7.15: Sesión de cultura física, por radio.

7.30 a 8.00 «La Palabra» (diario hablando de Radio Barcelona): Primera edición.

8.00: Sesión de cultura física, por radio. Campanas horarias de la Catedral. Discos.

Notas necrológicas facilitadas por «La Veu de Catalunya»

11.00: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de Cataluña Estado del tiempo en Europa y en España Previsión del tiempo en el NE. de España, en el mar y en las rutas aéreas. Parte meteorológico radiotelegráfico para las líneas aéreas.

11.30: Transmisión telefoto gráfica de la carta del tiempo.

12.00: Radiofemenina. Sesión femenina de Radio Barcelona dedicada a las mujeres. Impresiones del momento, por Mercedes Fortuny; sección literaria, galería de mujeres célebres, modas, cocina, reglas de sociedad; sección de belleza, consejos útiles, consultorio femenino, concursos, etc. Colaboración de distinguidas escritoras e instituciones femeninas. Lectura de una historia o un cuento semanal.

12.30: Correspondencia femenina (consultas y respuestas).

12.45: Música selecta en discos de

Barcarolle «Tales of Hoffmann», Offenbach; «Ave Maria», Schubert; Intermezzo «Cavalleria Rusticana», Mascagni; «The Clock and the Dresden Figures», Ketyelberg; Ballet Music from «Faust», Gounod; «I Pagliacci Selection», Leoncavallo.

## E A J - 13-Radio Mallorca

201,1 metros 1492 kilociclos

Tarde

A las 13.—Apertura de la estación. Boletín meteorológico facilitado por la Diputación Provincial de Baleares. Discos solicitados.

A las 13:30.—Noche Criolla, canto; Fragmento de la película El Rey de los Vagabundos; Pero yo sé, tango; A. Persian Rosebud, fox-trot; Estudiantina; vals; Duettino de Los Claveles, de Serrano; L'Hereu Riera y Cant dels Ocells, canciones populares catalanas; Fragmentos de Lo Dogaresa, de Millán; Mabel, vals cantado.

A las 14:30.—Se radiarán las Cartelas de teatros y el Diario hablado.

A las 15.—Cierre de la estación.

Noche

A las 20:00.—Apertura de la estación. Emisión dedicada a los niños.

A las 20:30.—Boletín meteorológico facilitado por el Grupo de Artillería n.º 1. Cierre del Mercado Libre de Valores de Barcelona, cambios facilitados por la Casa de Banca Recasens y Compañía.—Discos obsequios y solicitados.

A las 21:30.—Radio Beneficencia. Música ligera.

A las 22:30.—Diario hablado. Re-transmisión de Bailables de La Fre-gate.

A las 23.—Cierre de la Estación.



11 años de supremacía es su mejor garantía. Cuando usted adquiere un Atwater Kent, adquiere el receptor más moderno, potente, selectivo y de una pureza de sonido no igualada, el cual llevará la alegría a su casa. Adquiera a la vez, un mueble elegante y esbelto que adornará la habitación en donde lo coloque.



ATWATER KENT RADIO

AUTO ELECTRICIDAD, S. A. Avda. A. Rosselló, 85-87 Teléfono 1226

## NOVIOS

Tenemos el mejor surtido y precios más baratos en Batieria de Cocina

Loza - Cristal - Porcelana

## La Feria de Paris

San Nicolás n.º 3

EL DIA publica diariamente 8 páginas

## PLAYAS PALMA-NOVA (Son Caliu)

## SERVICIO DE BAÑOS

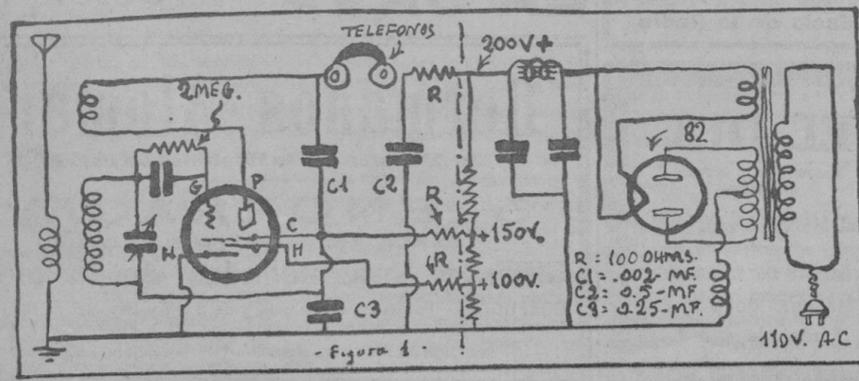
Domingo día 15 inauguración del servicio de autocars, desde OASIS - FORMENTOR a la Playa «Son Caliu»

SALIDA de Palma a las 10 de la mañana. de «Son Caliu» a la 1'15

PRECIO ida y vuelta DOS PESETAS

Debido a ser un servicio interino, solo se dispone de 27 plazas. Se despachan tickets por adelantado en Oasis-Formentor

Teléfono 2.510



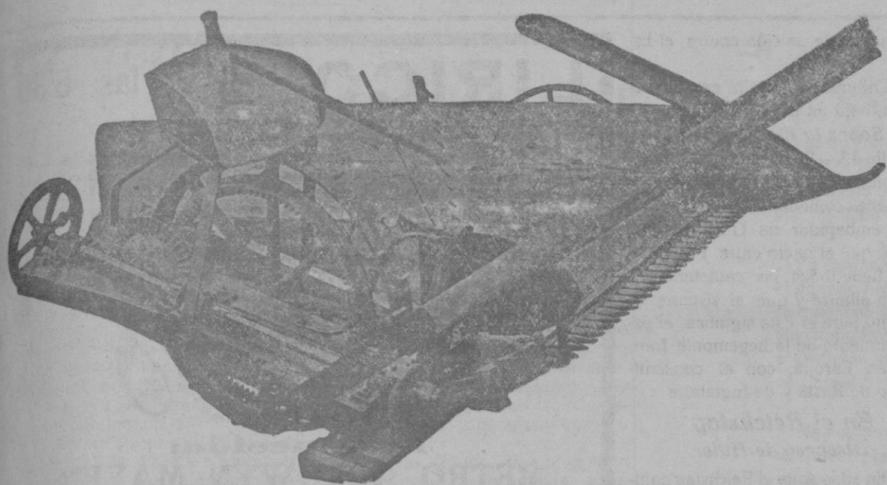
EL MEJOR PURGANTE - LAXANTE

AGUAS MINERALES NATURALES DE

CARABANA

PURGANTES DEPURATIVAS ANTIBILIOSAS ANTIHERPÉTICAS

SOLO ES LEGITIMA EL AGUA VENDIDA EN SUS BOTELLAS PRECINTADAS



Maquinaria Agrícola

Segadoras de varios tipos y montadas sobre cojinetes a bolas

Constructor ANDRÉS NICOLAU MELIA

Escuela, 9 - Magos, 4 - PORRERAS

Durante muchos años en mi casa ha sido delicta a la...



¿SABE usted que el dolor de estómago entre las comidas...

ESTOMACAL BOLGA



Muebles Bestard

Comedores, Dormitorios, Salones y Trepas de toda clase y estilos...

Dormitorio

sin estrenar, de caoba compuesto de ropero 3 cuerpos con luna central...

Obra Nueva

Gallach.—Historia de España. Gallach.—Historia de España. Gallach.—Historia de España...

Se vende

por tener que ausentarse, Restaurant muy acreditado en el punto más céntrico de Palma.

URINARIAS

(Ambos sexos)

Lo más eficaz, cómodo, rápido, reservado, económico

Sin lavajes, inyecciones ni otras molestias, y sin que nadie se entere, sanará rápidamente de la blenorragia...

Continúa la Liquidación

DE

Artículos de Temporada

Precios baratísimos

La Saldadora

BROSSA, 16



BLNORRAGIA

(PURGACIONES)

en todas sus manifestaciones: URETRITIS, PROSTATITIS, ORQUITIS, CISTITIS, GOTA MILITAR, etc.

CACHETS DEL Dr. SOIVRE

que depuran la sangre y los humores, comunican a la orina sus maravillosas propiedades antisépticas y microbicidas...

Aviso a todos los Herniados

Antes de dejarse impresionar por ningún sistema y antes de adquirir ningún aparato, véanos, después de oírnos y de presentarle racionalmente nuestros elementos de acción preventiva resolutiva y curativa.

GABINETE ORTOPÉDICO Visita gratis todos los días en CASA CODINA UNION, 8 - PALMA (Junto al Paseo del Borne) Gabinete Ortopédico Herniólogo

Silleras y Sillones

La casa de las silleras compran en un taller de confianza sus muebles tapizados.

Vean sus líneas modernas y apreciarán la modicidad de sus precios de constructor en la Tapicería Inglesa, Plaza Sta. Eulalia, 4 junto a la Iglesia.

Gorras y Zapatillas Baño



Fajas baño 12 pesetas Calzado Playa y Tennis Sobaqueras de goma CASA CODINA (Junto Borne) Palma



Son Quint

Urbanización entre ptaos Panorama bello y sano Adquieran solares y chalets Vendemos plazos y contado

Se ofrece

oficial peluquero habiendo correctamente francés especialidad en todos los trabajos señoras, ocho años de práctica en Francia.

Señorita alemana

desea colocación en buena familia castellana para cuidar a los niños en casa o fuera. Conoce francés, inglés, inmejorables referencias.

Huevos

Se venden en la tocinería de la Plaza Merced a 2'20 docena.

Peluquería Lolín

Permanente completa y garantizada: 12'50 ptes. Pida hora. Escursach, 8, (Frente al Banco de España).

Mangueras TUBOS de GOMA

Casa Codina (Junto al Borne) PALMA

Se alquilan

Habitaciones con o sin pensión tratamiento familiar y económico. Pensión Planas, Obispo, 5, Palma.

4 TOMOS 4

forman un ejemplar completo del

ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

(Baillly-Baillière - Riera)

MÁS DE 8.700 PÁGINAS MÁS DE 3.500.000 DATOS MAPAS - INDICES

SECCION EXTRANJERA o pequeño Directorio Universal

Detalle del Comercio, Industria, Profesiones, etc. de España y Posesiones

Precio de un ejemplar completo: CIEN PESETAS (franco de portes en toda España)

ANUNCIE EN ESTE ANUARIO! LE COSTARA MUY POCO Y LE BENEFICIARA MUCHISIMO

Anuarios Baillly-Baillière y Riera Reunidos, S. A. Enrique Granados, 25 y 26 - BARCELONA

Si desea usted SER AMADA



Vea Lo Que Le Reserva El Porvenir

Está el destino de Vd. regido por el signo del Zodiaco bajo el cual vivió la luz del día? Quizas. Pero sea cual fuere la predicción de las estrellas...

La Espuma de Crema contenida en los polvos Tokalon, los famosos polvos parisienses, hace que dichos Polvos se mantengan 5 veces más tiempo que los Polvos ordinarios...

Los compactos Tokalon contienen ahora espuma de crema. Los polvos y el rojo son ambos muy adherentes. Algo nuevo, diferente y mejor.



Caja 1'00 ptes. Venta en todas Farmacias

El Dia publica diariamente 8 páginas

OPEL 1934

"EL COCHE MAS PRIMOROSO DE EUROPA" CON "AUTENTICAS RUEDAS CON RODILLAS" Y COMPLETAMENTE EQUIPADO.



¡VEALO HOY!

CONCESIONARIO. Auto Exposición Ferrer Avda. A. Rosselló 122, Palma.

# NOTICIAS DE BARCELONA

**Manifestaciones de Dencas**  
Barcelona 13 a las 24.—El Consejero de Gobernación ha dicho a los periodistas que en Sallet, después del anuncio de despido de todos los obreros de aquellas minas, se habían presentado ayer 300 solicitudes de readmisión.

Del conflicto de los contra maestres el señor Dencas ha manifestado que tenía del Consejero de Trabajo buenas impresiones y que se trabaja incansablemente para resolver el conflicto.

**Accidentada persecución de un malhechor**

Barcelona 13 a las 24.—En un mendero existente en la montaña de Mantjuich ha sido detenido esta mañana un individuo que se supone jefe de una banda de timadores que ha venido actuando ultimamente en esta ciudad.

Al ser sorprendido opuso resistencia emprendiendo la huida. Los agentes, después de accidentada persecución, ha logrado detenerle.

Ha dicho llamarse Vicente Palau.

Ha ingresado en los calabozos de la comisaría.

**Estudiantes de Praga**

Barcelona 18 a las 24.—Ha llegado esta mañana un grupo de estudiantes de la Universidad de Praga en viaje de estudios.

**Companys y los periodistas**

Barcelona 13 a las 24.—El Presidente de la Generalidad ha rogado esta tarde a los informadores que desmintieran la noticia publicada en los periódicos en la que se afirma que él iría uno de estos días a Madrid para entrevistarse con el Jefe del Gobierno por que no hay nada en estos momentos que pueda determinar un viaje suyo a Madrid.

**Tres atracadores condenados**

Barcelona 13 a las 24.—En la vista del proceso por atraco contra tres

supuestos autores del que se perpetró a la Sociedad de Industrias Reunidas, el 12 de mayo pasado, ha recaído sentencia condenatoria de 6 años, 10 meses y un día de presidio menor a cada uno de ellos por delito de robo y un año por tenencia ilícita de armas.

**Tranviario agredido por unos desconocidos**

Barcelona 13 a las 24.—Anoche cuando regresaba a su domicilio el obrero tranviario Angel Hernández, en la barriada de Estadella le salieron al paso unos desconocidos y le arrebataron 20 pesetas.

Después de asestarle varios golpes con garrotes los desconocidos se dieron a la fuga.

El agredido fué asistido en un dispensario de heridas menos graves.

Parece que la agresión ha sido por negarse Hernández a cotizar para los obreros tranviarios parados.

**Se descubre una mina en la Prisión Celular**

Barcelona 13 a las 24.—En las primeras horas de la tarde, en la cámara ciega de la Prisión Celular, ha sido descubierto que debajo de la galería cuarta, que tiene comunicación por medio de una ventana con el patio llamado de las ejecuciones, se había comenzado a construir una mina.

La obra ha principiado hace unos tres días.

La galería abierta mide tres metros.

Se ha dado aviso a las autoridades.

Han acudido guardias de Asalto, que han practicado un registro y cacheos infructuosos.

Ha acudido también el Juzgado, que ha instruido diligencias.

No se ha practicado detención alguna.

**Roban un auto y lo abandonan horas después**

Barcelona 13 a las 24.—Esta ma-

ñana en la plaza de la Universidad dos jóvenes han alquilado un auto; al llegar a Vilamari, esquina Aragón, han subido otros dos jóvenes y pistola en mano han obligado al chófer a entregarles el vehículo, del que se han apoderado, desapareciendo.

El auto ha sido encontrado horas después en la Travesera Vieja.

**El hallazgo de explosivos en Tarrasa**

Barcelona 13 a las 24.—Han sido detenidos dos individuos supuestos complicados en el hallazgo de explosivos en Tarrasa.

La cantidad que se ha encontrado en otro registro es 500 kilos de dinamita robada en la estación de Monistrol hace un mes.

**Cartas de adhesión a Lerroux y Emiliano Iglesias**

Barcelona 13 a las 24.—En la última Asamblea celebrada por el partido radical se acordó dirigir cartas de adhesión a Lerroux y Emiliano Iglesias.

## BOLSA COTIZACIONES BARCELONA

	13 a las 24'00
Nortes . . . . .	52'10
Alicantes . . . . .	44'20
Andaluces . . . . .	00'00
Orenses . . . . .	00'00
Coloniales . . . . .	44'25
Transversal . . . . .	00'00
Docks . . . . .	00'00
Filipinas . . . . .	00'00
Gran Metro . . . . .	00'00
Cáceres Nuevas . . . . .	00'00
Platas . . . . .	00'00
Franco . . . . .	48'50
Libras . . . . .	37'10
Dollars . . . . .	7'36
Liras . . . . .	63'10
Franco suizo . . . . .	239'50
Franco belgas . . . . .	171'75
Marcos oro . . . . .	2'86

# Ayuntamiento de Inca

## COMISION DE FIESTAS

### Grandes fiestas populares para los días 28, 29, 30 y 31

Por acuerdo de la Comisión y con el permiso de la Autoridad Municipal, quedarán libre de toda clase de impuestos municipales los dueños de atracciones que quieran colocar sus casetas, durante los días indicados, y lo soliciten de palabra o por escrito antes del día 26 del corriente mes.

Inca, Julio 1934.— Por la Comisión, El Secretario, José de Miguel.— V.º B.º El Presidente, Bernardo Robert.

los asuntos de traición contra el Estado.

El Tribunal se dividirá en tres secciones, bajo un mismo presidente.

**Sobre la nota inglesa**

Berlin 13.—El periódico «Berliner Tageblatt», comentando las tres proposiciones sometidas a von Neurath por el embajador de Gran Bretaña, escribe que el pacto entre Francia y Rusia tiene todas las características de una alianza y que el sistema de Locarno para el Este significa el establecimiento de la hegemonía francesa en Europa, con el consentimiento de Rusia y de Inglaterra.

**En el Reichstag**

**Discurso de Hitler**

Berlin 13.—Ante el Reichstag completamente lleno y con prácticamente todos los alemanes escuchando los altavoces públicos o privados, Hitler defendió elocuentemente la causa del tercer Reich ante la opinión mundial.

Empezó declarando su propósito de informar al pueblo alemán de unos acontecimientos que vivirán en nuestra historia como una amargura y un aviso.

«Mi discurso será franco, y solo limitado por consideración del interés nacional y por las exigencias del sentimiento de vergüenza.

«El partido nacional-socialista se hizo cargo de un Estado que estaba política y económicamente en decadencia completa.

«Lo que ocurrió el día 30 de enero de 1933 no fué, por consiguiente la transmisión del poder por un gobierno a otro gobierno, sino la liquidación final de una situación insostenible, liquidación anhelada por toda la nación.

«El destino, por motivos insondables, condenó a nuestro pueblo a servir a aquellos políticos como terreno de experimentación y como conejillo de la India.

«Ello pudo ser interesante para el mundo que nos rodea, especialmente para los que nos quieren mal, pero para el pueblo alemán, esos experimentos fueron tan penosos como humillantes.

«El día 30 de enero, no fué un gobierno nuevo que se formó por centésima vez, sino un nuevo régimen que barró una vieja era enferma.

«No hemos hecho nuestra revolución como unos anarquistas sin plan, sino como ejecutores de la voluntad de la nación, y hemos barrido un régimen creado por la rebelión.

«Cuando leo, hoy, en cierto periódico extranjero, que estoy ahora cargado de preocupaciones, especialmente económicas, quisiera contestar a aquel periodista: Ciertamente, pero las preocupaciones no las tengo por primera vez, desde mucho, muchísimo tiempo.

«Digan nuestros enemigos lo que quieran sobre los detalles, no pueden negar que no hemos capitulado ante los problemas, sino que hemos tratado valerosamente de resolverlos y los hemos resuelto en muchos casos.

«Los resultados de un año y medio de gobierno nacional-socialista están en plena luz ante nosotros.

«Cuando yo me instalé en la Wilhelmstrasse, como canciller, la autoridad del Reich había llegado a ser un fantasma sin forma, y el espíritu de insurrección dominaba en las provincias y en las ciudades.

«En algunos meses, nosotros exterminamos ese espíritu de insubordinación y rebelión.

«El Reich alemán, hoy en día, ya no es un concepto burocrático, sino una unidad política, y una realidad.

«Del mismo modo como aseguramos la unidad dentro del Reich y con ello reforzamos el porvenir de nuestro pueblo, también representamos invariablemente los derechos de nuestro pueblo en el extranjero.

«Apenas pasaron seis meses de nuestro régimen y la calamidad de

**LIRICO** Hoy a las 6'30  
**GRANDIOSO EXITO**



**Fena atars**

MARIE DRESLER · JEAN HARLOW  
JOHN BARRYMORE · LIONEL BARRYMORE  
WALLACE BERRY · LEE TRACY · EDWARD LOWE  
BILLIE BURKE · MADGE EVANS · KAREN MORLEY  
PHILIPPE HOLMES · JEAN HARSHOLT

la film tan grande como sus estrellas

**Producción:**  
**METRO GOLDWYN MAYER**

**GEORGIA** VERDADERO LUBRICANTE AMERICANO

nuestra vida política anterior, la lucha de partidos, quedó vencida.

«No necesito hablar mas de lo que cada alemán siente ahora.

«La idea de volver al sistema de los partidos políticos sería ridícula y absurda.

«Lo que se llevó a cabo durante los últimos 18 meses, en la esfera económica, queda demostrado con el hecho indiscutible de que cuatro millones y medio de parados han hallado trabajo.

Nos hallamos ante unos problemas que nadie solucionó antes que nosotros.

No podíamos valernos de la experiencia de otros, pero tuvimos que buscar nuestro propio camino. Naturalmente, en semejante caso, es fácil criticarnos y denunciar este error a aquel, pero yo considero que es más útil tener el valor de salir de la miseria, encontrando el camino a cualquier precio, que de quedarse paralizado por el miedo y no hacer nada.

Todavía veo dificultades ante nosotros, pero puedo asegurar al pueblo alemán que nosotros las solucionaremos.

Si los obstáculos económicos en los mercados extranjeros han hecho pasivo nuestro balance comercial, por motivos políticos, encontraremos, gracias al genio y a la energía de nuestra Alemania, el medio de hacernos independientes de las primeras materias, que inventaremos y producirémos.

Debo reconocer que nuestra obra sería inútil si el pueblo alemán no nos hubiera dado su confianza y su cooperación leal.

La fraternidad nacional ha hallado su transfiguración más imponente en los hijos de nuestro pueblo.

Millones de mujeres aman este nuevo estado de sacrificio y de trabajo, y rezan por él.

Ante esta personificación del valor moral de nuestro pueblo está, es verdad, un pequeño mundo negativo incapaz de participar espiritualmente en la obra de recobro alemán, de renacimiento alemán.

Primero, hay el diminuto grupo de los envenenadores internacionales del pueblo que, como apóstoles del comunismo político y económico, trabajan sistemáticamente en la destrucción de las naciones y de los pueblos.

Vemos manifestaciones de la actividad de esta conspiración internacional alrededor de nosotros.

Los combates callejeros, las barricadas, el terror y la propaganda individualista sacuden hoy en día casi todas las naciones del mundo.

En Alemania también, algunos de estos imbéciles, continúan sus actividades destructoras.

Las consecuencias de su triunfo en un país como Alemania solo podrían significar la aniquilación para los demás.

Otro grupo de descontentos se compone de aquellos jefes políticos que vieron su porvenir destruido el día 30 de enero y no pudieron resignarse. Por ellos, el Estado nacional-socialista no puede ser amenazado seriamente y menos puede sufrir perjuicio alguno.

Un tercer grupo se compone de aquellos revolucionarios que adoran a la revolución como un fin en sí mismo y desean verla permanente.

Nosotros hemos querido crear un nuevo orden en el que cada alemán pudiera traer amor y respeto.

**Lituania**

**Declaración de Pfeiffer**

Koano 13.—Ha causado sensación en esta capital la declaración hecha por el vice-presidente del partido radical-socialista francés, Pfeiffer, que se encuentra actualmente en Kowno y que en una entrevista concedida a los periodistas locales dijo que la ocupación de Wilna fué uno de los errores más graves de la política polaca y no será garantizada en ningún caso por el pacto de Locarno del Este, puesto que dicho pacto solo reconocerá el «statu quo» establecido por los tratados, pero nunca el «statu quo» creado por el «fait accompli».

Pfeiffer añadió que Francia ya no considera a Polonia como una aliada de confianza, puesto que no conforma su política a la de Francia.

Las declaraciones de Pfeiffer han despertado nuevamente las esperanzas de Lituania de recobrar el territorio de Wilna.

Los periódicos hacen resaltar que las palabras de un leader de uno de los partidos políticos más poderosos de Francia tienen autoridad.

**Bélgica**

**Se prohíbe la formación de nuevas organizaciones políticas**

Bruselas 13.—Una ley votada ayer por el Parlamento belga prohíbe la formación de nuevas organizaciones políticas de combate y establece castigos para los que lleven uniformes políticos o insignias de asociaciones prohibidas.

Se prohíbe además todos los ejercicios en grupos, con o sin armas, cuando hayan de servir de preparación para el uso de las armas.

Los que contravengan dicha ley serán castigados a penas de prisión desde un mes hasta un año y multas hasta 300 francos.

**Estados Unidos**

**Huelga por solidaridad**

San Francisco 13.—Varias unidades de trabajadores amenazan de declarar la huelga «de simpatía» para apoyar a los descargados que han suspendido el trabajo desde hace ocho semanas.

# NOTICIAS DEL EXTRANJERO

(Información por t. s. h.)

## Francia

**Campaña de economías**

París 13.—Continúa la campaña de economías del Gobierno.

El ministro de Guerra anuncia que no habrá grandes maniobras este año.

Por otra parte se suprimió 10.300 empleos en el servicio de Correos, realizándose así una economía de 152 millones de francos.

**Supresión de una legación**

París 13.—Según anuncia el periódico «Le Matin», el ministro de Francia en Munich, Aimé Leroy, será llamado a París y la legación francesa en Baviera quedará suprimida.

**Hallazgo de un esqueleto**

París 13.—Un pastor de ovejas encontró el esqueleto del alpinista alemán Robert Muller, que pereció a consecuencia de una caída, en el Monte Blanco, el día 15 de agosto de 1932.

Se han transportado dichos restos a Chamonix.

**Tataresco, condecorado**

París 13.—El primer ministro rumano, Tataresco, que está ahora dirigiendo personalmente negociaciones financieras entre ambos Gobiernos, en París, ha sido condecorado por el Presidente de la República, Lebrún, con la Gran Cruz de la Legión de Honor.

## Japón

**Crédito para la marina de guerra**

Tokio 13.—En el presupuesto para el año 1935, se incluye un crédito de 650 millones de yens para la marina de guerra y otro de 500 millones para el ejército.

El ministro de Guerra, Hayashi, sometió el programa de defensa nacional al Consejo de defensa; incluye medidas relacionadas con la Conferencia naval de 1935 y con la retirada del Japón de la Liga de Naciones, pero no se publicó ningún comunicado oficial.

**Inundaciones**

Tokio 13.—Las inundaciones en los distritos de Ishikawa y Toyama causaron la muerte a unas 50 personas.

Los perjuicios materiales se calculan en 25 millones de yens.

Las aguas cubren actualmente 15 mil casas.

## Inglaterra

**Impuesto sobre automóviles**

Londres 13.—El ministerio de Transportes anuncia que las licencias para automóviles y otros vehículos de motor, hasta el día 31 de mayo último, produjeron 24 millones 652.759 libras esterlinas.

Durante el mismo período del año 1933, el producto de dichas licencias había sido de 22.011.973 libras esterlinas.

## Irlanda

**Discurso de Craigavon**

Garvach 13.—El primer ministro del Norte de Irlanda, vizconde Craigavon, en el discurso que pronunció con motivo de la manifestación anual de Orange, reiteró la determinación del Ulster de conservar su estado político actual.

## Yugoeslavia

**El rey Carol a Belgrado**

Belgrado 13.—Los centros autorizados declaran que el rey Carol de Rumania llegará a esta capital el día 28 del actual y saldrá después para el campo, donde ha de encontrar a su cuñado el rey Alejandro de Yugoslavia.

## Grecia

**Traspaso de cantidades**

Atenas 13.—El Gobierno tomó medidas para el traspaso de las cantidades necesarias en libras esterlinas y en dólares, para pagar tres cupones de la deuda griega 7 por 100 1924 y de la de 1928, 6 por ciento.

## China

**Presupuesto**

Nanking 13.—El presupuesto chino alcanza la cifra de 700 millones de dólares chinos, de cuya cantidad 200 millones están destinados al servicio de la deuda.

## Alemania

**La voz del «fuehrer»**

Berlin 13.—Se están tomando ahora disposiciones para que cada hombre, mujer y niño dentro del territorio del Reich pueda oír la voz del «fuehrer» y formarse una impresión

personal del mensaje que este ha de comunicar.

La administración de correos informó al público que cualquiera puede, el día del gran discurso, instalar una estación receptora sin autorización, con la condición de desmontarla cuando haya terminado la transmisión del mismo.

Por otra parte, todos los asientos del Reichstag, incluso los de los diplomáticos y de la prensa, ya están retenidos.

Las naciones extranjeras habiendo manifestado mucho interés en escuchar el discurso de Hitler, se transmitirá en inglés, español, portugués y francés, sobre onda corta.

**Hitler recibirá al obispo Mueller**

Berlin 13.—Hitler recibirá el lunes próximo al obispo Mueller, que encargado el año pasado de realizar la unificación de todas Iglesias protestantes en Alemania.

El obispo estará acompañado por el Dr. Jaeger, quien desde hace seis meses es el administrador judicial de la nueva unidad eclesiástica.

**Nuevo edificio universitario**

Freiburg im Breisgau 13.—Los estudiantes de la Universidad reanudaron sus trabajos hoy en el nuevo edificio universitario.

Una parte de los edificios históricos de la antigua Universidad quedó destruida a principios de esta semana, por un incendio.

El traslado rápido fué posible solamente gracias al entusiasmo de los mismos estudiantes, que ayudaron en los trabajos de instalación en el nuevo edificio.

**Nota diplomática**

Berlin 13.—El embajador de Gran Bretaña entregó hoy al ministro de Negocios extranjeros del Reich, von Neurath, un documento conteniendo tres proposiciones:

1.ª Proyecto del pacto de Locarno para el Este.

2.ª Tratado franco-ruso.

3.ª Acuerdo para establecer una relación entre ambos documentes.

**Nuevo Tribunal dictatorial-popolular**

Berlin 13.—Hitler nombró a doce jueces y a veinte asesores del nuevo Tribunal popular, que ha de emitir sus trabajos mañana sábado, en